



Niðurjöfnun útsvara 1873-1884

Aðfnr. 1280, örk 12

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

NIDURJÖFNUN

bæjargjalda

fyrir árið

1884.

Al þess

La
ad
se
(

Nu
Fu
þe
St
Ti
Þa
oz

Uppkast
til
Nidurjöfnunarstærar fyrir
1884.

Lambkv. áætlun bo að jafna niður 15096,98
 að viðbættum frá 5-10 % vaxdu gjalddit 16504 kr.
 sem er meira en í fyrra um 922 kr. —

(Lokkun yfirhöfuðs engin á minnum; lokkad á nokkru um vaxl-
 unum, en lokkad á öðrum. — Gjaldendur í fyrra 696 en nú 762).

Nidurjöfnun byrjad 20. Nóv., lokid 28. Desbr.
 Fundir haldnir : 20. 22. nóv., 14. 15. 18. 20. 21. og 28. desbr. = 8 fundir = 37 sk.

Þessutau heimavinna vit skána sem svara 3 dögum. —

Stærin send fagelta 29. Desbr. —

Til 31. Jan. komu inn 19 þau; þeim var svarað 15-19. Febr.

Rejarsstjórninni stígt frá öllum dörðnum Reykingum,
 og hverjum reitad hafi veid um lokkun, 4. Marts 1884.

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

x
x
x

Amundi Amundsson, i Hlidarhúsum 14
 Andersen, skráddari 12
 Andrés Andreísson amstent 9
 — Bjarnason stöðlari, í Geysi 8
 — E. Davíðsson á Vegamótum 10
 — Gíslason í Tausagerði 12
 — Jónasson á Vegamótum 14
 x — Vigfússon, Skaplarkjöl 12

þig segir h
okanum.

x x Anna Bjarnadóttir, enxi í Lokunsgötu 4
 x Anna Jóhanna Guðmundsdóttir á Þinggi 4
 — Þorsteinsdóttir á Þaxarastigi 2
 — Þorvaldsdóttir (frá Mjórn) 2

Anton Magnússon í Vindheimi 8
 Ármann Jónsson í Skálholtshöfði 8

x Ámi Árnason smitkari) —
 — Gíslason leturgrafari 12
 — Kalldór Hannesson í Efstabe 6
 — Helgason skóari í Gjóta 9
 — Jóhann Grímsson á Þanna 12
 — Jónsson í Stöðlanoti 11
 — Jónsson (frá Mjórn) í Skálde 14
 — Kristjánsson í Hlidarhúsum 8
 — Magnússon smitkari í Þingholtskoti 12
 — Þorsteinsson, landfógeti 155

kvætt
öbrætt

	Arni Þorvaldsson, bókbindari	10
	Arnr Thorberg kaupmaður	20
+	Asa Mikaeladóttir í Solvöl	27
	Asbjörn Þjóssar, lausam. í Svasthúsi	12
	Asgrímur Gíslason í ^{Þredraberg} hítlaði í Selstöð	12
	Armundur Einarsson í Þjórsdali ^{Þjórsdali}	12
	— ^{Þjórsdali} Þjórsdali (fr. Vatnsleysu)	12
	— Þorfasar prentari	6
9	Baldur Stefánsson prentari	10
	— Þjórsdali Þjórsdali (fr. Vatnsleysu)	12
	Benédikt Asgrímsson gullsmíður	25
	— Gröndal, magister	20
	— Þjórsdali, Þannabú	8
	— Þjórsdali, prentari	10
	— Þjórsdali, Samsonsson í Skálholtskoti	10
2)	Benjamin Þorvald Magnússon í Vegam. br.	10
1)	Benjamin Þjóssar, Grímsholti	8
	Bergur Þásson í Þegskoti	5
	— Thorberg landhöfðingi	350
	— Þorleifsson sáðlari	18
	Bergþór Þorsteinsson Skrimatur	8
	Bergþóra Oddadóttir í Þredraberg	2
	Bernhöfðs bakaraíð	100
+ 9	Andurr Einarsson í Melshúsum	10

Berthelsen málari	25
Pjarni Arnason á Vegamótahúsi	14
— Arnason lausandi í Höf	10
— Pjarnason í Gjörðhúsinum	12
— Pjarnason í Míðhúsinum	9
—	
— Dagsson í Epi-Fötturnum	10
— Gudmundsson í Laugavegi	14
Pjarni Gudmundsson, stöðvegingur, í Þeyri	8
—	
— Kaldóttir í Kattahúsinum	12
— Mattrasson í Míðhúsinum	12
— Oddsson í Garðhúsinum	16
— Rafsson í Vigdísarhúsi	10
— Pálsson á Bergstöðum	10
— Sigurðsson í Þredaþorpi	22
— Sinarason í Þinghólfnum	11
— Þorkelsson stöðvegingur í Klívastræti	12
— Þórðsson á Klívastræti	10
— Þorsteinsson fögetastofnari	8
—	
Þjörn Þjörnsson á Litla-Velli	10
— Eyjólfsson (í Herðisavík)	12
— Guðlaugsson í Þunna	4
— Gudmundsson mírari	15
— Gudmundsson í (Klárastræti)	11
— Hjaltestad járnsmíður	24
— Jónsson aðjunktur	50

13

Þjörn Jónsson rattióri	40
— Jónsson í Angraustum	10
— Kristjánsson, fagtor	15
— Magnússon, Óleifur	50
— Þorólfsson í Kaskhusum, smidr	8
— Simonsen úrsmidr	15
— Stefánsson í Vorhusum	8
— Sveinsson í Grimstadaholti	12
— Tomundsson í Gardhusum	8

Þrygðer verzlun

~~400~~
~~360~~
 380

Þrynjölfur Þjarnason stórkiparidr	16
— Þrynjölfsson í Gardhe	8
— Eiríksson í Helgabo	5
— Gíslason í Glasgow	9
— Oddsson Þokbindari	14

kræfað. 8 kr. Sett: 8 kr.

Þóðvar Jónsson á Steinum	10
Dagur Kristjánsson	11
Daniel Simonsen sölari	10
— Ólafsson sölari	10
David Jóhannesson í Stöðlakoti	12
Ebenezer Helgason á Efri-Töllum	8
Edilón Grímsson, utanbindar matn	14
Eggert Gunnarsson, kamsmatn	70
— Magnússon Vaage	22

Egill Egiltson alþingismaður 45
 - Guðnatar í Sveinsbæ við Þakkastíg 6
 - Gunnlaugsson í Arabs 9

Einar Arason á Tóttum 12
 - " Arason assistentur 10
 - Einarsson á Þjargi 11
 - " Amundsson í Skuld 10
 - Einarsson í Háholti 15
 - Einarsson á Sundi 8
 - Einarsson í Klífarhúsum 10
 - Eiríksson á Annarholtsstíg 8
 - Eyjólfsson lausamaður 10
 - Guðmundsson í Klífarhúsum 4
 - Guðmundsson á ^{Skólavörðugötu} (Sveinsbæ) 10
 - Guðmundsson í Annarhúsum 12
 - 2) Guðmundsson á Þegamótum 10
 - 2) Guðmundsson í Skálholtskoti 11
 - 2) Gunnsteinnsson í Suðurkoti ~~8~~
 - Finnsson svirkari ~~10~~
 - Finnsson í Melshúsum 9

8 kr.

- Sigurdsson skipstjóri í Guðnyggahúsi 15
 - Sigvaldason í "Skuld" 40
 - Sveinsson Loega hótélhaldari ~~100~~
 - Þórhásson prentsmíðjueigandi 100
 - Þorsteinnsson í Annarholt 12

kvartur; sett 30

e.

Eyriku	Arnundsson i Gjóta	18
—	Þriem, prestaskólakennari	65
—	Gudmundsson i Selsholti	10
—	Magnússon i Efstabe	12

x	Eliu Þorsteinsson eiginfrú	6
—	Ígundsd. Scheving, prestsekkja	2

	Endresen timburkaupmaður	50
--	--------------------------	----

	Erlindur Arnason trésmíður i Skólask.	14
—	Hannesson á elu	15
—	Magnússon gullsmíður	15
—	Saxarðsson á Bergi	10
—	Liguðsson i Háls vestari	6

x	Eyjólf Helgason (Helgason) Grinnuátinn	10
—	Rafsson i Skuggahúsi	12
—	Þorkelsson úrsmíður	28

	Eyvindur Eyvindsson si Pala	10
—	Jónsson i Hala	10

x	Eyþór Félixson kaupmaður	120
		25

stend

Feweile eukjufri i Lehnisgötu 8
 Fumbrj. Kröbjartur i Fradarnoti 6

Finnur Finnsson kaupmadr 25

x Fischers nezlun 400
 Franz Petersen kandida 12
 x Frídnik Eggert, emeritprestur 35 kv.-sett 30.
 x — Fr. Schram i Veyamótabri 28
 — Gudmundsson bókbindari 10
 — Kolvig Gudnason i Miskolti 8
 — Pálsson i Bergskoti 4

Frídniksen bakaarveinn 8

Geir Timasson Loëga, kandida 10

x — 3rd Loëga kaupmadr 260

— 1st Þorgeissendansam. Þorgin 10

stendur) ~~Georginthe~~ bókbindari 10

Gestur Pálsson ritgjafi 15

Gisli Þjörnsson a Banka 35

— Þjörnsson i Arnarholtstigi 10

— Gislason i Heimun 10

— Gislason tresmidur 8

— Gudmundsson i Gislabs 9

— Helgasar i Gjöta 20 kv.-öbreytt.

— Jónsson i Nýlendu 18

Gisti Jörundsson i Eldibyliskoti	11	
— Magnússon i Litlaholti	8	x
— Sigurðsson, lausamaðr i Hallholti	14	
— Stefánsson i Gíslaholti	9	
— Tinnarinn i Klífarhúisavegi	18	
— Þorvaldursson i Hólanoti	10	
x — Þorvaldursson i Gjöta	12	

Gränz Skarðdóttir	11	
Grímur Guðnason ^{Syrpholti (i Skilbi)} (i Skilbi)	10	
— Gunnlaugsson i Klífarhúsum	10	
— Grímsson i Melshúsum	8	

Groa Jónsdóttir lausamaðr i Meirum	2	
x — Oddsdóttir ^{exija} i Þjarnargötu	6	

Guðbjörg Guðmundsdóttir i Sveinshúsi	2	
— Jónsdóttir saunamaðr i Klífarhúsum	2	
x — Vigfús dóttir exija i Steinum	8	
Guðbrandur Eiríksson i Stóðlanoti	8	
— Finnbogason, faktor	65	

Guðjón Eirarsson i Grímstadeholti	10	
— Vigfús Jónsson i Háls	14	
— b. Þráfnar bókhaldari (hjá Unbehag)	10	

x Guðlaug Jónsdóttir í Austurbæjarbrú 3
 — Jónsdóttir á Vegamótum 9

Guðlaug Guðmundsson, kand. juris 8
 — Jónsson tresmidur á Alhúsum 10
 — Þorsteinsson í Músbýliskoti 6

Guðmundur Ágason tresmidur 8
 — ^{Guðmundur tresmidur} x Jónsson í Músbýliskoti 6
 — Einarsson á Bala 6
 — Einarsson í Nýjábó í Skuggahv. 11
 — Einarsson í Klíva-húsum 18
 — Erlindsson í Klíva-húsum 30
 — Gíslason í Bránavatni 15
 — Guðbrandsson ritkeri í Garbí 6
 — Guðmundur á Vegamótum 15
 — Guðmundur í Músbýliskoti 10
 — Guðmundur ^(frú Þeirsgötum) á Múla seli 10
 — Guðmundur í Laugavegi 5
 — Guðmundur (frú Wey) 12

Haldósson lausam. í Hallabó 5
 — Ingimundur í Lágaholti 15
 — Ingimundur á Bergstöðum 10
 — Jónsson í Hábo 10
 — Jónsson í Laugavegi 9
 — Jónsson í Garbí 11
 x Þorvaldursson á Norða-Bergi 10

	Guðmundr Jónsson, söðlari	5	
	— Jónsson i Stef. hús i Hlímsau.	11	
	— Jónsson, lausam. i Hlísi	10	
	— Jónsson i Grímur. holti	10	
	— Lambertsen, agent	10	X
	— Magnússon, Breiðenholti	10	X
	— Magnússon ^{"Sjellandi"} (Hálandi)	12	
	— Oddsson i Þanga	12	
	— Ólafsson, Hlíðarkúsum	8	
	— Olsen, bókhaldari	18	
	— Pálsson i Heiðsholti	12	
x	— Pálsson, lausam. i Hósti	10	
	— Sigurðsson, ^(fr. Sandi i Njós) lausam. i Heiðum	10	X
	— Sigurðsson, i Ofanleiti	12	X
	— Sigurðsson i Töttem	9	X
x	— Sigurðsson, ^{fr. fjöld. hl. kól.} i Sautagerði	10	X
	—		
	— Þorgilsson i Breiðenholti	11	X
	— Þorkelsson i Þálshúsum	14	
	— Þorsteinsson ^{Þorsteinsson} i Hlímsau.	10	X
	— Þorsteinsson, Oddshúsi	9	
	— Þóðarsar, ^{i Hól} Þóðarsar, Þóðarsar	25	
	— Þorvaldsson i Þorke	11	

Gudni Einarsson i Miðholt. 8
 — Guðnason i Hallholt. 10
 — Simonsson, gullsmiður 12

Gudniý Guðmundsdóttir, euga i Grímsh. 2
 — Guðmundsdóttir, húsnæði a Þjárgi 2
 X — Þórsdóttir, euga i Einarshúsi 10
 X — Mólle, euga i Austurbóti 4

Gudridur Þorjólfsdóttir i Kringgardsbóti. 2
 — Þorvaldsdóttir, Þrunshúsi 2

X Gudni Þorvaldsdóttir i Eldshúsum 2
 — Þorvaldsdóttir i Guðriðarhóti 1
 — Guðjónsdóttir i Adalshóti 2
 X — Guðjónsen, euga 5
 X — Guðbrandsdóttir, Stenþogasen, euga 4
 — Guðmundsdóttir, Þrenuholti 2
 X — Halldórsdóttir, euga i Hlutaveltu 3
 — Helgadóttir i Háronarbd 4
 — Hjálmarasdóttir i Sveinsbd 3
 X — Þórsdóttir ^(sem euga i) Egilshúsi 2
 — Þórsdóttir, euga a Þregi 3
 X — Kristjánasdóttir i Kristjánshúsi ^{húsi} 8
 — Sveinsdóttir i Hlida húsum 2
 — Stephensen, euga (og systur Hennar) 8
 1) Magnúsdóttir ^{euga} i Þingholtsbóti 4
 2) Magnúsdóttir, euga i Sválholtshóti ^(fr. Þregi) 2

	Gusteinn Þorsteinsson, lausam. i "Skuld".	12	
x	Gunnar Gunnarsson, smikkari	14	A Arasoni
	— Gunnarsson assistent	12	
	— Hafliðason i Nýjars	5	
	Gunnlaugur Þriem factor	55	
	— Halldósson i Sýðstaba	8	
	— Jóhannes Guðmundsson, ^{i Hólferðsbr.}	8	
	— Pétursson i Háaleiti	10	
	— Stefánsson, þventari	8	
	Haflið Guðmundsson assistent	8	
x	Halberg, hótelsbergandi	250	þvask. - óþeytt
	Halldir ^{Þjinn} Benediktsson i Austurholti	10	
	— Þjinnsson ^{Þjinn} i Alvarhúsum	10	
	— Guðmundsson, aðjunktur	76	
	— Þjinnur i Heimurum i Lidska	4	
	— Þjinnur i Helgastöðum	8	
	— Þjinnur, kandida	8	
	— Þorundsson i Þingjargardsholti	20	
	— Hr. Fríðriksson yfirkennari	80	
	— Melsted, kandida	10	
	— Sigurðsson i Litlu-Grund	4	
	— Sigurðsson (fr. Salskúsum)	10	
	— Þórtason bókbindari, Þinghúlska	10	

Haldur Þórsarson á Bala 9
 — Þorsteinn Haldórson í Breiðholti 9

Haldora Jónsdóttir húskona í Hlíðarhúsum 2

Hallgrímur Guðmundsson, sóðlan í Lögboletti 10
 — Sveinsson, dómkerkjuprestur 90

Hannes Hannson póstr 12
 — Johnsen, kaupmatur 48

Hans Adolf Guðmundsson í Hólkersbæ 10
 — Eisl Jónsson á Þarvaskotvíg 10
 — Jónsson í Grimsbæ 10
 — Hjaltalin í Helgastöðum 8

Hansen, Jóhannes, assistent 10
 — Ludvig, assistent 14
 — Raf, hattari 10

Haraldur Sindr. Mólle smikkari 10
 Helga Magnúsdóttir prestsekunja 2
 — Pálsdóttir á Hórs seli 2
 — Þorlákisdóttir á Hlíði 2
 — Pálsdóttir, prestsekunja í Sandagerði 8

usi

reytt

x

	Helyr Hálfðánasson prestak. kennari	60
	- Helgason, yfirkennari	50
	- Helgason, snikkari	55
	- Feitsson í Hlíðarhúsum	9
+ x	Herdís Þerisdóttir, ekkjufri	50 ^r
	Hermann Andriasson, lausam. Kattkni.	14
	- Einarsson á Brekku	12
	- Guðmundsson í Steinsholti	10
	Hildibrandur Kolbeinsson í Haukshúsum	12
	Hinnrik Gíslason í Grönnuborg	10
	- Gíslason, lausam. í Þórfinnshúsi	10
	Hjörtur Hjartarson snikkari	10
	- Jónsson á Reynimel	6
	Hjörtur Illugason assistent	8
++	Hlutafélagssveitunin	30
	Andrið Einarsson reisor	55
	Engilbjörg Grimsdóttir, exija í Þingholti	6
	- Jónsdóttir í Haukshúsum	2
+ x	- Schulesen, ekkjufri	9
	- Sigrúndardóttir í Smálholtskoti	2 ^r
	- Sigrúndardóttir í Brunnhúsum	2
	-) María Guðmundsdóttir	4
+ x	Engileif Melsted, exija	10

Þingimundur Sigurðsson á Banka	10
— Þóðarson, trésmidur í "Skuld"	10
Þingunn Hánsdóttir Hoffmann, ex. v. j.	23
Þingunn Magnúsdóttir í Melskissum	3
— Sigvaldadóttir á Vegamótabri	12
(Þingvar Guðmundsson	5
Frak Þingimundur í Klapparkolti	10
Þvar Þinsson söslari	8
— Þinabansson á Litla-Seli	15
Jakob Helgason kaupmaður	12
— Steinn Jóhannesson í ^{ei Selslöt} Engvindrakolti	10
— Steingrímsson á Seli	10
— Sveinsson smikkari	65
Jakobína Þorgrímsdóttir í Landakoti	4
Jarobsen Skósmidur	10
Jardpríður Pétursdóttir á Steinstöðum	4
Jens Jóhannesson sötari	9
— Olafson ^{smidur} í Þingholtstúti	24
— Þóðarson í Gjöta	6
Jensen bakari	40
Jespersen hótelhaldari	130
+ Jöel Sigurðsson kaupmaður	50

Johann Anasov i Kaplaskjöli 9
 — Guðmundsson i Hól 10
 — Jónsson i Raufarví 6
 — Pjetr Ásmundsson i Háskólastr. 14
 — Runólfsson i Arabs 10
 — Þorsteinsson biskupsráðgjafi 12

Johanna Einarsdóttir i Alfarhúsum 3
 — Þorleifsdóttir (fr. Þildudal) 40
 Jóhannes Þórðarsson snikkari 10
 Jóhannes Jónsson snikkari 30
 — Jónsson i Dúkkotli 6
 — Guðjónsson, lausam. i Litla-Seli 10
 — Jósefsson, snikkari i Adalstoti 10
 — Oddsson i Stóslataoti 9
 — Ólafsson, kandida 30
 — Olsen i Hjallhúsi 12
 — Pálsson i Doktorshúsi 10
 — Sigurðsson, lausam. i Alfarhúsi 10
 — Sveinsson i Þrennu 16
 — Teitsson i Selslöt 16 kv. - óbreytt
 — Þórnasson Laega Stjórmaður 12
 — Laega eldri i Nýjabæ 10
 — Laega yngri i Alfarhúsum 12

x	Johannessen, Math. kaupsmadr	175
	Jón Anason botkavirsur	16
	- Anason i Höfðdsholti	8
	- Anason Þorsteinsson a Grimstötum	8
	- Anason assistent i Skólaskoti	9
	- Ásmundsson a Hjalla	5
	- Þjarnason Skaumfjörð	8
	¹⁷ - Þjörnsson i Ananastum	18
	- Þjörnsson i Sandagerði	5
	¹ Þjarnason i Gjörðhusum	10
	- Þragfirðingur lögregluþjónn	8
	- Þiriksson skipstjóri a Vegamótunni	12
	- Erlindsson a Grimstötum	8
	²⁷ - Eyjólfsson a Lilla Selvi	12
	- Eiríksson i Þrekkubæ	14
x	- Gíslason (i Melhusum i fyrra)	8
	- Guðmundsson skómmadr	8
	- Guðmundsson a Litahúsastíg	18
	- Guðmundsson i Þaxalei	18
	- Guðmundsson i Steinsholti	11
	- Guðmundsson assistent (fr. Flöt)	8
x	- Guðmundsson (fr. Svastapili)	10
	- Guðnason kaupsmadr	25
	² Erlindsson a Kelgastötum	6

eggt

x	Gin Gunnarsson skrifari		
x	- Gunnlaugsson timburmaður	15	
	- Halldóttir gjátrari	12	
	- Halldóttir í Svavargötu	8	
x	> Helgason (í Litsbo í fyrri)	9	
	- Sveinsson í Nýjabó	6	
x	- Jensson, landráði	60	kv. - sett: 55.
	- O. V. Jónsson, faktor	60	
	- Jónsson í Lindarbo	8	
	- Jónsson (í Akabó) lausam. í Akabó Hlíðark.	14	
	- Jónsson prentari í Stafni	8	
	- Jónsson Öllugæren	8	
	- Jónsson járnsmiði	8	
	- Jónsson á Vegamótabúi (í Dúkkoti)	5	
	- Jónsson skipasmíði (í Flöngufl.)	11	
	- Jónsson á Vegam. búi (Hagn. Sælan)	9	
	- Jónsson í Saxholts	12	
	- Jónsson í Grimsbo	9	
	- Jónsson í Steinsholti	12	
	- Jónsson, lausam. í Steinhúsi	11	
	- Jónsson Nordmann assistent (í Gísl. í Nýlind)	10	
	- Jónsson, húsm. í Skjáraholti	10	
	- Jónsson, trésmíði í Þingholtsk.	6	
	-		

x) Þett vit í Febrúar:
 - Gin Hannesson í Sunsbúð

6. fyrst sett 10. kv. ad, g. h. l. k. ad.

* Fin Loftsson	6
- Magnissou i Klidu-húsum	14
- Magnissou i Skjólun (fi Lambheug)	10
* (- Olafur Olafsson i Teli	...
- Oddsson i Dúskoti, lóz	8
- Oddsson i Mýraholti	11
- Olafsson ritstjóri og alþingismaðr	16
- Olafsson húsegandi i Klidu-húsum	70
- Olafsson (fi Ökrum)	11
- Olafsson i Sudurholti	10
- Pálsson i Selagogaði	5
- Pétursson hággfirðinnari	160
- Þunólfsou i Skólavörðustíg	10
- Sigurðr Benediktsson i Austurholti	12
- Simonarson smíðar i Þingholti	16
- Sveinsson fi Holt i Hjálmen	12
- Torfason (fi Hákonarke)	8
- Valdarson i Skólabe	16
- Þórarinnou i Þingi (fi Dalshyrni)	12
- Þórarinnou i Landageði	14

ökuminn

55

10. kvak-
bók.

Jón Þórðarson í Háskoti	18	
- Þórðarson í Klitachúsum	40	kv.-óbr.
- Þórðarson í Ananarústun.	8	
- Þórðarson í Nýborg í Kaplaskjöli	12	
- Þórðarson (fr. Vigfúsarætt.)	10	
- Þórðarson í Veghúsum	10	
- Þórðarson (fr. Grötta) í Klitachúsum	12	
- Þorrelsson rektor	130	
- Þorrelsson snikkari	5	
- Þorsteinsson postskrifari	8	

Jónas Benediktsson í Grimstásunum	11	
- Guðbrandsson (fr. Þreum)	15	
- Helgason organisti	45	
- Jónasson leknir	90	
- Jónasson (fr. Húsdal)	6	
- Jónasson í Þannastíg (fr. Sötuþorði)	12	
- Jónsson rektari	14	
- Jónsson í Miðri	7	
- Jónsson dyravárdur	10	
- Ólafsson í Lelilóð	10	

Jónatan Jónsson í Lelilóð 6

	Jórunn Þjarnadóttir í Ófaukeiti	2	
br.	Jósep Jónsson járnsmiði í Halli	8	
	Júliana Amgimadóttir í Klappavogi	2	
	— Jónsdóttir í Hlíðarhúsaströng	2	
	Jörgin Þorgeirsson í Jörðingssb.	8	
	Helill Þjarnatar í Þrokaþorzi	10	
*	Amundson, væzlun	400	
	Henríd Ólafsson Maur. víkhalldari	10	
x	Kristín Þjarnadóttir, ekkja í Lokjargötu	25	
	— Grimsdóttir í Vegamótabru	2	
x	— Jónsdóttir í Finnbogab.	6	
x	— Oddsdóttir í Eftaholti	8	
	Kristinn Ólafsson í Steinum	18	
x	Kristiana Haustein, ekkjufri	11	
	— ³ Sigurðardóttir Gudbrandsson	4	
	— ¹ Þrasson ekkja	2	
	Kristján Amundson sölasmiði	14	
	— Andrietta í Anansembum	6	
	— Fransson (fr. Gerdhormi) í Hlíðarhúsaströng	70	farinn

	Þristján Jónsson á Vegamótum	12	
	— Jónsson, húsm., Gíslablaði i norða hlár	6	
	— Þristjánsson, assistent	8	
x	Jóns Gíslason (fr. Krossnes)	10	ókem.
	— Schussno skóari	6	
	— O. Þorgeirsson, bóksali	50	
	— Þorsteinsson (fr. Landeyjum)	5	
	— Veruhardsson, húsmatur	8	
	24 Kristófer Þórðsson (fr. ^{i Auarnasáttum} Sleijustöðum)	8	
+	24 Krüger lúfsali	250	
	Landakotsveiginn	12	
	Langi skrúddari	10	
	Larsen faktor	65	
	Lárus Þórðsson, skóemidur	8	
	Gunnarsson lausamaður	4	
	— Sveinbjörnsson assessor	90	
	Liedvig Alexiasson á Vegamótum	15	
	— Knudsen bókhaldari	8	
	Lüders mürmeisteri	30	
	Löve kaupmatur	100	

x	Magnús Anason snikkari	18
-	Anason i Lucinslö	8
x	- Benjaminsson, úsmíður	20
-	Einarsson i Melkoti	45
-	Einarsson i Flappartiz	9
-	Finnson á Mel	8
-	Gudmundsson i Anasauth.	10
-	Gudmundsson Þringjari	10
-	Gudmundsson i Kúshéimri	10
-	Gudmundsson i Þórðaberg	8
-	Geir Gudnason skínhöggvari	12
-	Gunnarsson skóari	16
-	^{Kaupmann} Finnson i Þráðstöð	80
-	Finnson i Þórðaberg i dólubýli	10
-	Magnússon i Litla holti	9
-	Magnússon i Ofanleiti	11
x	Magnússon (úr Leiru)	14
-	Magnússon i Þróðlakoti	12
-	Oddsson, lausam. á Stóra Seli	10
-	Oddsson (fi Öri) i Gandla	14
-	Ólafsson snikkari	36
-	Fálsson, múrari á Vegam. br.	12
-	Fálsson á Litla Seli	10

	^{Suður} Magnús Snorason í Holti	14
—	Stefánsson í Steinakoti	6
—	Stephensen amtmaður	225
—	Sorfasen assistent	10
—	Vígfússon á Middel	18
x	— Vígfússon í Kaplastjóla (á Köt)	10
—	Jóhannsson trésmið	10
—	Jóhannsson á Litla Bergi	10

x	Maren Lárusdóttir eigjafi	8
	Margrét Björnsdóttir í Ragnshvísi	2
	Margrét Ellugadóttir á Litla Seli	5
—	Jónadóttir Finnska á Middel	2
—	Ólafadóttir á Bergi	2
—	Þráttadóttir í Brennu	2
—	Jóhannadóttir Lausak. í Hlíði	2

x	Marija Finsen eigjafi	10
	Markús Bjarnason skipstjóri	20
—	Þorsteinsson sodlan	10
	Mattías Markússon smíðkari í Holti	8
—	Mattíasen assistent í Holti	8
—	Þorsteinsson sodlan á Vegam. brú	10

Morten Hansen, kennari	10
Neli Eyjólfsson í Klöpp	14
Nikolai Petrusson assistent	10
Nikulás Sigvaldason, Þingholt.	8
Oddgeir Þjórnsson Oddgeirsbr.	11
Oddleifur Þrynjólfsson assistent,	8
Oddur Halldóttir í Hallste	10
— Finnur í Falshúsum	10
— Oddur í Melske	6
— Oddur í Grimsstaða holti ^{fr. Oddgeirs} _{þróttum}	10
Þórarinnsson (fr. Öróki)	
Olafur Árnundason laukfor	40
— Árnason (fr. Höfudstjórn) bókbind.	8
— Þendiksson Vange Skjóstjóri	12
— Þjórnsson ^{nýbíl:} _{fr. Höfudstjórn} Snuggahöf	8
— Þjórnsson á Banka	15
— Eiríksson tödlafr. í Selshúsi	12
— Eiríksson ^{malari} (fr. Þjórnsson)	10
—	
— Guðlaugsson í Hlíðar húsum	5
— Guðmundsson (fr. Leirárgöt.) í Litlael.	10

Olafur Hjörtsson á Grímstötum	12	
— Finnur í Brekkuholti	12	
— Finnur á Klitarchúsi	12	
— 3) Olafsson á Bergi	4	
— 1) Olafsson í Lokjarkoti	12	
— 2) Olafsson prentari	9	
— Þórunnkarla fætur	20	
— Steingrímsson á Teli	8	
— Sveinsson gullmídi	15	
— Þórunnsson auðkennd	16	
— Þórunnsson járnsmídi	10	
— Þórunnsson á Grund	5	
— Þórunnsson ^{lsm.} í Hóltesba	10	
Oli Finson jórtmeistari	90	
— Jón Halldórsson timburmaður í Þrumbrú	20	svartað; óbreytt. teyrturinn rugl.
— Knússon Þórunnsson í Skeruholti	9	
+ Þetta víð í febr Olina Guðbrandsdóttir, húseignandi	5	
— Ólaf Hannesdóttir exaja í Klitarchúsi	6	
— Líjardardóttir ljósmóðir	4	

Otto Helgi Gudlaugsson	^{Gjafli Seli} á Hólum	11
Fall Eyjólfsson reitingamaður		20
- Guðmundsson í Grímshól		11
x - Guðmundsson (in bannfari)		10
- Jónsson í Melshúsum		14
- Jónsson smikkari		15
- Jónsson lausum í Hól		9
- Jónsson lausum í Garðhúsum		12
- Kristjánsson í Lillasel.		10
- Magnússon í Hól.		8
- Helsted málaflutur maðr		32
- Pálsson í Vínheimanot.		10
- Pálsson lausum í Hól.		10
- Sigurðsson tresmitur		8
- Þorkelsson gullmitur		36
Pálmi Pálmason í Lelld		10
x (Pátersson konuill)		...
Pétur Amundsson prentari		7
- Þjering assistent		8
- Gislason í Anarastunum		16

breytt.
rugh.

Pjet Grimsson, búðarmaðr, í Finnskír	10
-	
- Illugason, Landagard	7
- Finsson, fj. í Kaplaskjálit	12
- Finsson, pjáttari í Klitarkirkum	15
-	
- Petursson, biskup	40
- Petursson, lögreglumátt	8
- Petursson, Ottein í Klitarkirkum	12
-	
- Þorvaldsson, lausam. í Klitarkirkum	6
Rafr Sigurdsson, skósmíður	20
Ragnheiður, Blöndal, exjufrú	2
- Rúnólfsdóttir, saumakona	2
Rannveig, Sigurðardóttir, í Þingh. sk.	2
- Gutormsdóttir, í Þilskirkum	2
- Þóridardóttir, exjufrú, í Veghúsum	2
Regína, Finndóttir, kona í Kasthúsum	5
+ Rímanía, Finndóttir, í Hellulandi	6
Rúnólf, Amason, í Klitarkirkum	8
- Gunnlaugsson, í Háholti	10

Rúnílf Rúnólfsen í Steinbe	17	
— Sigríður svínkari	12	
Ryðen skreddarameistar	22	
Rógnvaldr Rógnvaldsson í Lillabæ	11	
— Teitrou (fr. Þjórsásholt)	20	kvartað! óbreytt.
Láparar Arnason á Þingi	10	
— Þórunn Þingmúndsson, lúngum. í Hlíðsh.	8	
Tanniel Guðmundsson járnsmið	10	
— Klaffur tóllari í Anaravík	12	
Schierbeck landleikni	150	kr. sett niður í 140
Sehon steinhöggvari	12	
* 27 Siemsen verslun	200	
Þenelja Simonsdóttir exija í Skólav. str.	20	kr. - sett 10
* Sigfríð Eymundsson ljósmundur, agent	80	
Sighvatur Þjarnason skrifari	10	
Sigmundur Guðmundsson prentari	15	
Sigríður ^{exija} Jónsdóttir (fr. Þorvaldssonum)	3	
— Jónsdóttir í Sigríðarstöðum	2	
— Magnúsdóttir í Þorð	5	
— Þórsdóttir í ^{Þjórsá} Þjórsá í Skólav. str.	2	
— Þorlákisdóttir í Kásthúsum	6	

Sigfrýggur Sigurdson Cand. pharm.	9
Sigurður Arnason smíðari; þarf. húsi	20
— Benediktsson í Múlaeyri	12
— Bjarnason í Oddshúsi	5
— Björnsson á Reynimel	6
— Björnsson í Klettkoti	8
—	
— Eiríksson í Klitachúsum	9
— Eiríksson í Kaplaskjöldi	11
— Fríðrik Sigurdson í Steinshúsi	8
— Fríðriksson á Vegamótahúsi	6
—	
— Eysli Arnason í Arnastunum	12
— Gunnarsson járnsmíður	10
—	
— Hausson steinhöggvari	18
—	
— Jónsen fangavörður	15
— Jónsen á Þyggjaenda	9
— Jónsen í Klitachúsum	10
— Jónsson í Múlaeyri	4
— Jónsen járnsmíður í Klitachúsi	50
— Jónsson (fr. Sneyphyl) á Vegamótahúsi	10

Sigurðr Kristjánsson prentari	18	
x - Magnússon kaupmadr	120	
- Melles lektor	235	
- Pálsson (frá Ökrum)	10	
- Sigurðsson í Þróðaberg	22	
- Sigurðsson atjunktur	50	
- Sigurðsson dyraváðar	4	
- Sigurðsson (frá Hitanesi)	12	
- Simonarson kaupgjafi	15	
- Sveinsson í Nýjald	10	
- Vigfússon forföðingur	8	
- Þórðarson í Klitabúsum	16	
- Þórðarson á Mel	10	
- Þórðarson í Kistabúsum	12	
x Sigfríður Steffensen ekkja	10	
Simon Þjarnarson í Þingholtakoti	18	
- Hansen í Stöðlakoti	10	
x - Johnsen kaupmadr	120	breytt: 60 kr
x Sivertsen Carolina ekkja	10	
Skarphéðinn Sveifsson á Steinubúðartú	5	

Skul. Guðmundsson í Adalstr. 10
 — Jónsson í Möbergi í Selstöð 12

* Slimens verslun ~~400~~ 350
 * Smiths verslun 450 þau-óbr

Snorri Snorason í Laugavegi 16
 — Stefánsson í Þrunnhúsum 6

* Loffia Jónsson erjúfri 15

Sölmundur Linnarsson á Vegamótum 8

Stefin Arnbjörnsson í Sugguhverf. 9

— Egilsson utanbítarmadr í Gjöfn 12

2 — Jónsson snikkari . . .

— Stefánsson í Mörkum 9

— Stefánsson í Midbyli 10

— Stefánsson skósmidr 5

— Stefánsson í Hala 10

— Jónsson í Klitarhúsum 12

Steindór Jónsson í Grinubakakoti 12

Steingrímur Jónsson kandidaþ 15

— Þorsteinsson adjunkþ 65

	Þurta Jónsson kaupmadr	50	krak. - sett 40
	Sveinn Arnason frá Fjalli á Skeidum	16	kr. - ökr.
	- Þjarnason í Sandagerði	32	
x	þustur Þjarnason jómfrú
	- Eiríksson á Grimstöðum	12	
	- Guðmundsson í Sveinuból	12	
	- Guðmundsson í Reypladygól	10	
	- Guðnason í Midholt	6	
	- Ingimundsson á Stóraseli	30	
	- Jónsson í Selsholt (í Grímmei)	10	
x	- Oddsson kemur á Steinum	10	
	- Olafsson á Klífarhúsastíg	15	kr. - sett 12
x	- Sveinsson brúkkar á Klífarhúsast.	20	
	- Sveinsson í Midbyli	10	
	- Sveinsson í Selstöð	8	
	Loftinnur Hannesson í Glasgow	4	
	Leifur Sveinsson í Leifurarklett	9	
	Teitur Teitursson í Góthúsum	8	
	Theodor Jónsson bójarfógeti	130	

* Thomsens verslum	410	
Thorvald kaupsmadur	20	
Thorsteinen bókhaldari	15	
Tanas Hallgrímsson docent	50	
Torfi Finnson i Hákonarbrú	12	
- Magnússon bókhaldari	8	
- Þorgrímsson prentari	14	
1) Þórtasson i Gíslahúsi i Gröta	10	
Unbehagen faktor	55	
Valdemar Ásmundsson kemari	6	
Valgaur Þreidfjörð snikkari	56	
Valgerður Finnsen* ekkjupfrú	6	
- Halldórsdóttir i Mel, exija.	2	
Vigdís Guðmundsdóttir, exija i Geysi	8	
Viggús Guðnason i Hjaltabæðhúsi	10	
- Hjörtsson Reyxdal snikkari	8	
- Þorvaldsson i "Lund"	20	kv. óbreytt
Vilhjálmur Halldórsson i Þingholtsh.	12	
Linsen N. kansill	65	

Þorbjörg Sveinsdóttir ljósmóðir 5
 Þorbjörn Jónsson skrifari 12
 Þóra Jónsdóttir í Melskhusum 8

Þórarinn Þórarinnsson, lamm- & Seli 12

Þórus Thorsteinsson eigafrí 10

Þórus Arnason í Klisubhusum 12
 — Arnason í Mólhusum 5
 — Egilsson í Hallabó 8
 — Guðmundsson í Góðum 40
 — Guðmundsson í Loknisgötu 15

— Kaldórsson í Akurgæði 12
 — Jóhannesar Zoega 20
 — Jónsson & Klis 8

— Magnússon (í Háholti í fjöru) 11
 — Ólafsson á Vegamótum 11
 — Pétursson í Oddgeirsbó 14

hokkvi 18 kr.

— Stefánsson í Þjarghusum 8
 — Tórfason í Vigfúsaróti 20
 — Þórarinn í dísaholti & Selslöt 8

reytt

Þórus Þórsason i Ingólfsbrekku	11	
— Þórsason i Hába eystri	11	
Þórhallur Þjarnarson kandiðal	10	
— Þórhallason i Þakkabíú	6	
Þórnell Gíslason smikkari	25	
— Sigurðsson i Lausagæti	6	
+ Þorlákur O. Johnson kaupmadr	100	
— Magnússon keyrir	6	
— Þunólfrson i Hlidarhúsastíg	10	
Þorleifu Þjórnsson i Lausagæti	5	
— Þórnsson (frá Veitufelli)	12	
Þorsteinur Þjarnarson i Litlu-Grund	6	
— Einarsson, Þóðaborg(?)	6	
— Guðmundsson i Ingólfsbrekku	18	
2) ^{Þórnason} Þórnason i Vegamótahúsi	10	
— 1) Þórnsson kanseliváð	130	kv.-óbr.
— Þórnsson Pétursson i Gastaholti	5	
— Þunólfr Stefánsson (faktor)	8	
— 2) Þórnsson járnsmiður	20	
— 1) Þórnsson i Lydi Vegamótum	12	
— Þórnsson i Holjaráunum	8	

Þórunn Arnadóttir í Hákanarbo	2	
— Sigurðadóttir í Klíðarhúsum	2	
— Þorsteinsen erjúfri	50	NB.

Þorvaldur Þjórnsson í Torfahúsi	10	
— Klængsson í Þingholtstoti	14	

Þorvaldur Sigurðsson í Klappastíg	6	
-----------------------------------	---	--

Þrúður Þerndísadóttir í Klíðarhúsum	3	
-------------------------------------	---	--

Þrúður A. Jóhansen í Óken	8	
---------------------------	---	--

Nr. 762. — Þrúðuradóttir í díslyliskoti	2	
---	---	--

28. Desbr. 1883.

Hallgr. Sveinsson. Ami Gíslason. Þómas Þómasson
 Halldór Guðmundsson. Ólafur Ólafsson. Óli Finnsson
 Símun Jóhansen

Aukaridurjöfnun

i Júlí 1884.

F. 18	Ami Arnason fi Lambastöfum	6-
	x Ambjörn Ólafsson	10-
F. 34	2) Þjarni Grimsson i Grímml.	5
	x Benedikt Finnson i Klíva-húsaavegi	4
06.	Þjórn Finnsson smikkari	4
06.	Þódras Oddsson smikkari	3
F. 42	Einar Magnús Einarsson smikkari	4 -
F. 19	- Þjórnsson fi Klíva i Skiptaneri	4
F. 22	- Þráksson fi Melshúsum i Alþam). Sundi	5
	x Eiríkur Hild Finnson	10
F. 23	Eyfiur Jón Arnason i Ananaustum	5
F. 9.	Eyjólf Sveinsson fi Grímmeri	5
	x Ensk-isl. verslunin i Glasgow	80
	x Georg Ahrens	6
F. 35.	Gest Vigfússon i Ananaustum	5
F. 13.	Gudjón Þjarnason fi Nessi	5
F. 14	Gudm. Arnason fi Þjarnaróti	4
F. 24.	- Vigfússon fi Eissirk	5
F. 38.	- Ingólfur Gudmundsson trism.	4
	x - Þjarnason i Gound	4
	x - Þorsteinsson jörentari	4

F. 27.	Gudleif Björnóttir, exxj. í Húsavoti í Kaplaskj.	2	
F. 43.	Grimur Olafsson bakarafeinn	"	
x	— Janóbsen í Seli	5	
F. 45.	Gudrún Halldóttir á Þaxka	1.	
H.	x — Gudbrandur f. Klappi, Stung.	1-	
x	Gunnar Þorbjörnsson amk.	3	
x	Gunnlaugur Pálsson, Vindheimarót	4	
x	Hannes Spúlason Thorsensson	5	reut. vera
F. 11.	x Erlindur	4	viðmáttur hja f. d. s. m. 189/93
x	Helgi Gudmundsson f. Ellokt, í Steinum	4	
x	— Arnason hj. f. d. Sog.	5	
a.	Hermann Eiríksson lausam.	4	
F. 40.	x Fin Gislason jammid. í Þaxaraströy	4	5
F. 7.	x — Gudm. Gislason í Hala	5.	
F. 12.	— Finnson (f. Pálsson) í Kaplaskjöli.	5	
F. 26.	— Finnson f. Vei	5	
F. 29.	— Gudmundsson f. Stjálbe (F. 2.)	5	4
F. 15.	— Frundsson f. Þekingsdal, á Hlíðarglaskoti	4	
x	— Oddsson f. Arnasnes	5	
x	— Finnson f. Glasgow, í Veyvanotabré	4.	
x	— Víðalín, þ. kaupmann	20	
x	— Einarsson Klappi, sen.	6	
x	— Einarsson 2. jun.	5	
x	— Jóhannsson tödla	4	
x	— Finnson Hvalalandi	5	
x	Jóhannes Pétursson í Steinum	5	

F. 32	Jónas Arnason i Raðará	5
F.	Jörundur Ólafsson i Þingholtsta	4-
F. 8.	Kristján Guðnason frá Dalbe i Föb., i Auðgedi	8-
F. 44	Kristiana Sigríð Jónsdóttir ^{Susanna-húsi} (Vegum-br.)	1
F. 20	Magnús Vigfússon frá Öndurkoti i Grímman	5
x	— Kyrrejusson (Ladzy-	5.
	Óddur Þórarinnsson i Skoholte	7
	Ólafur Sveinsson (i nokkuð hirti)	—
F. 4.	Olsen (i, atviki hjá Fiseke	5
	+ Olsen, Þróttur	10
x	Þáll Guðbrandsson frá Nýjabo	5
F. 3.	Ragnheiðr Christjánsson, augjafri	8-
F. 28.	Ragnhildr Þjarnadóttir frá Gufuness	1
F.	Rimólfur Árnólfsson i Norðurbeygi	2
F. 46	Sigurður Eiríksson Trésm.	4
	Þjarnason (frá Ganshúsum)	5
F. 39	— Jónsson, Trésm. i Vöglendu	4
	Þorvaldur i Grímmsbó	3
x	Sigvald Þjarnason Smikkari	4 1/2
	Svein Þórvaldur i Þróttur	3
x	Steinn Guðmundsson i Ánanamb.	3
F. 2	Fierney kaupmadr	60

F. 2. Vigdís Finnsdóttir enni frá Djáladali Þorgröf, ölfu 1
Vigfús Erlindsson 5

F. 1. Wathne, Hermann, timbrkpm. 50

F. 6. Þjóddur Bjarnason & Þanna. 5

F. 10. Þorh. Þorsteinsson : Gíslahús : Skghv. 4

F. 33. — Einarsson úr Egi 4

x — Sveinsson, trésm. 5

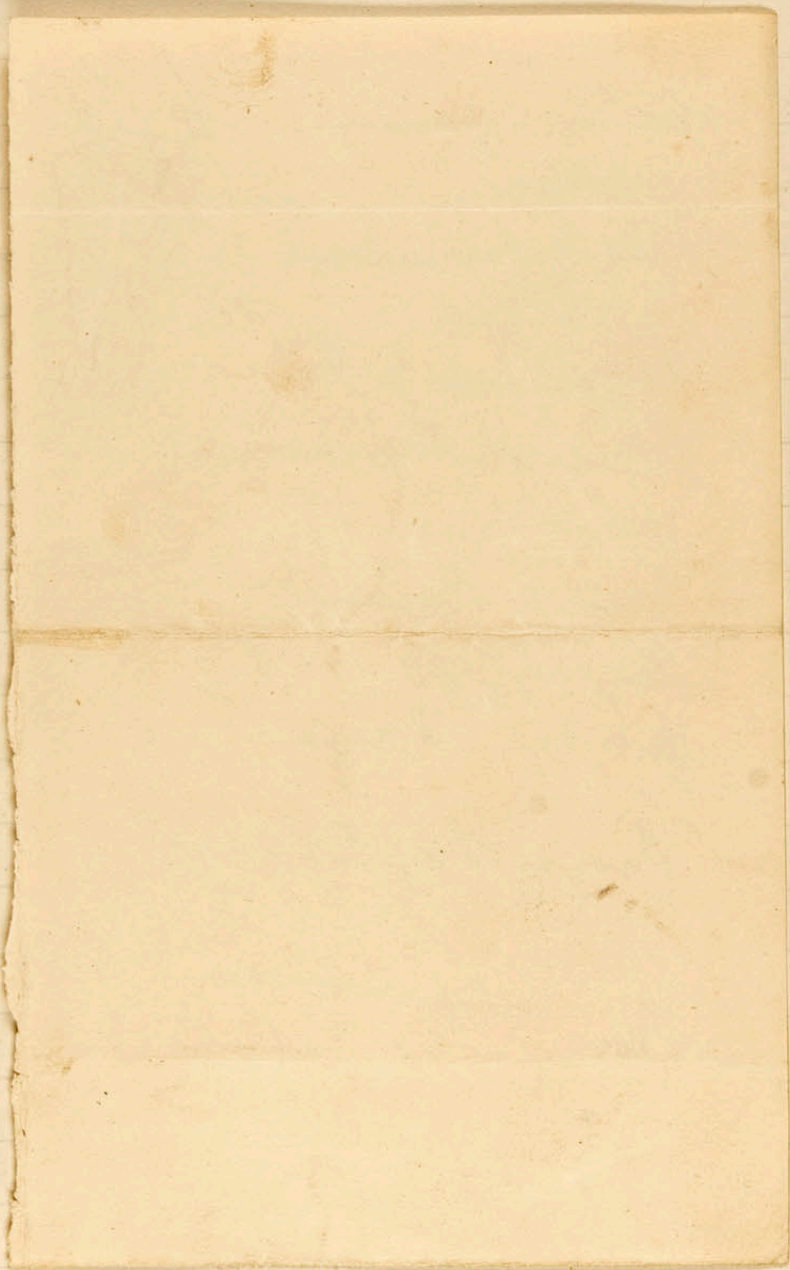
F. 17. Þóro Guðmundsson frá Fellskoti. 5
— Jónsson & Skarphéðingur : Nordurbrú : Þinghólf. 5

F. 36, 6. Þórarinn Þórarinnsson & Helgast. 6

F. 2, 3. Þorall Árnason frá Grjúpuhv. (í Háholts). ölfu. 7

x Þorsteinn Gamalielsson : Kaplaskjól. 5

Í ritgjöfnarefnd Reykjavíkur 5. ág. 1884
Hallgr. Sveinn. Halldór Guðmundsson. Arn Gíslam.
Jónas Jónsson. Ali Finnson. Raf Ólafsson.



Martín Björnsson
Lekari

Páll Guðmundsson
Wakker

J. Björnsson & Co

Benedikt Þeyrnsson

Morten Hansen

Gunnar Þórunn

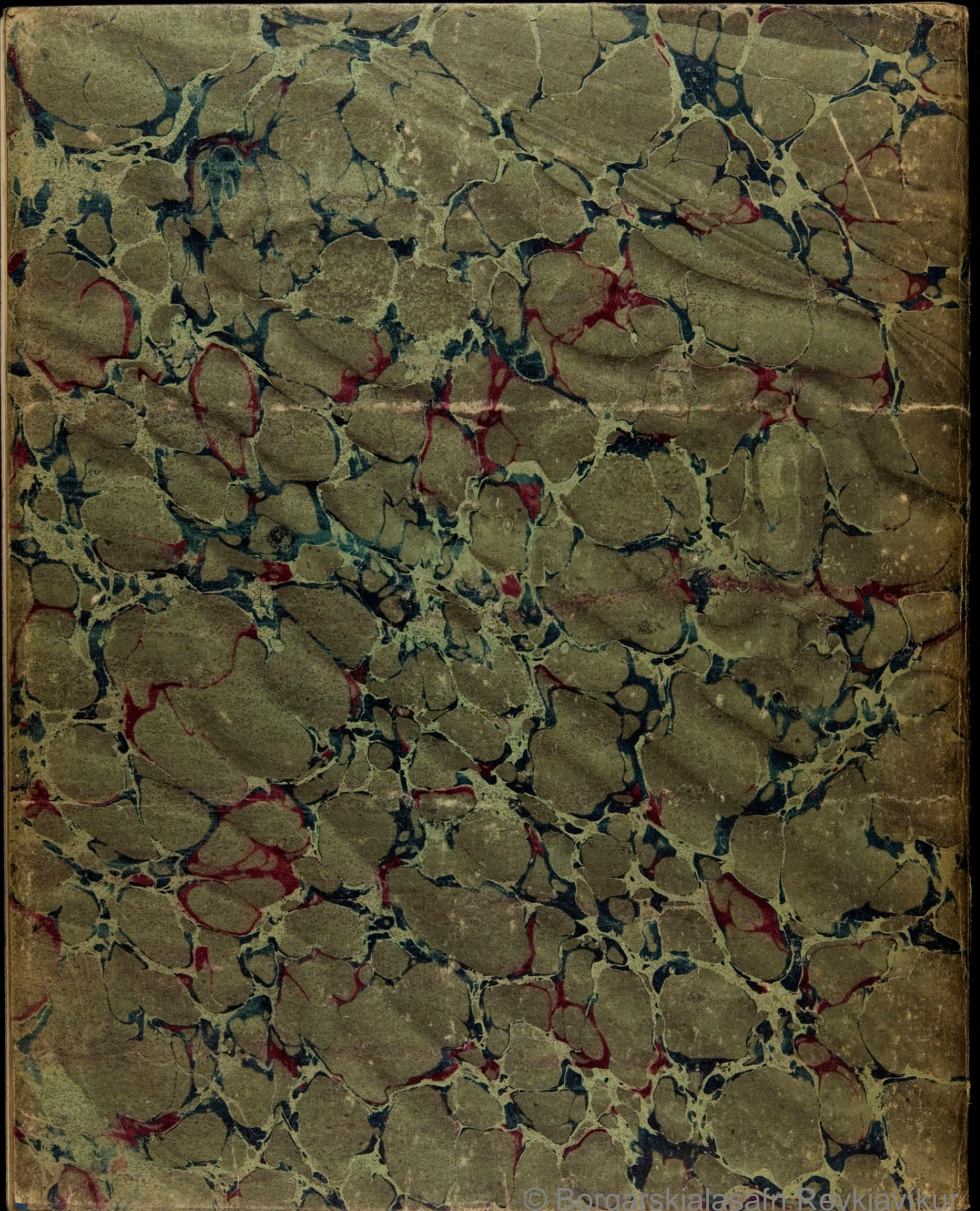
43
Lij Þryggur
þorvald Þaijs

Brynjólfur til mygl.

Þorvald



52



Ad

Vísun

fyrir

1884.

a) Uppskrift yfir útskýringu á þessum

by 23. hagskipti

c. 1 bók, fyrir fram ritad, um lögkun.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

rát fundit upp þad getu hlýðt öðlur erfitt áðmænum? eta
Næri þuun elki at norfeld allis þjó emen handidna men of allis
þem hafa þuun braut sitt of orlegum handafla, þau þuun þuun emen of
urinna, of mirthu þar vit þetta aðvinna þuun i þor of þuun
? Næri þuun elki at þad þorv allisna. Embættis emen emen
þem elkest þuun i aðvinna mirthu, eta þorv emen þuun Nefndar
-innar þuun hlýðt þuun vit. Embættis emen emen at getu elki
etur Nefndar elki þuun at þad þorv emen þuun þuun þuun þuun
þuun hokkun i þuun þuun i at þuun getu hlýðt öðlur þuun þuun
Em þuun þuun þuun Nefndar at þuun þuun þuun þuun þuun, þuun
at þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
of hlýðt þuun at þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
þuun þuun þuun þuun? Þuun þuun þuun þuun þuun þuun of
þuun þuun. Nefndar þuun at þuun þuun þuun þuun þuun þuun
er þuun elki þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
þuun of þuun þuun, of þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
mirthu of þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
i emen þuun at þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
? etur þuun er þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
Vita þuun, of þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
getu þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
man þuun þuun, þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
þuun þuun, emen þuun þuun i getu þuun of þuun þuun i þuun
þuun þuun of þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
þuun þuun at þuun þuun i þuun þuun

þuun þuun þuun Nefndar at þuun þuun þuun þuun þuun
þuun þuun þuun þuun, of at þuun þuun þuun þuun þuun
þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
þuun of þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
i þuun þuun þuun þuun at þuun þuun þuun þuun þuun
þuun þuun elki at þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun
þuun at þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun þuun

Leggjú er þó skrifin mín samdama um að Jakob Skemmtun
hafi mikinn vinnu þröpp, en þinn segir að honum fylgi 600
mikill hornadur, og er skalt á mefndinni að Jakob hafi elski
epli & dreingi tína eitt og þó epli 1, & þundum 2, þó skalt hafa
þá demis at ^{þá} skilningi á þá 10, samant, þar ysa eða þá 10
menn um ann að yseum og þá 10 allanum jafni 10 itað
þor af hildi þó skalt um þinn & og að þó hefti meiri að af rhlutum en
þinn af & er af þessum alla skilningi erum mefndarinnar, það er
þó að þá mig demis uppi að Jakob hefur full komu legans hald
þann fyrir dreingi tína eitt og aðrir, og þar áður hefur þann
imíðopin þra vinnu, at umita hosi eru fleiri sem blioma at
þann allinn megi heldur en að minnum þó þá er það at
þann hafi líkna at þessum höfðunum á þessum hringum
og hringum.

Þó þan að þá at skrifin meirist at þessum samdama
að það liggja ekki meiri þessum í þessum þessum
af e. þ. m. um þessum þá at þá þessum þessum
um þessum þessum

At skrifin þann at þessum meirist um þessum
þessum þessum þessum, er þessum þessum
þessum af þessum meirist um þessum þessum
þessum á þessum meirist um þessum þessum
er meirist um þessum þessum

Þó skalt þessum þessum meirist um þessum þessum
at þó þessum þessum þessum at þessum þessum
þessum þessum þessum þessum þessum, og er
þessum þessum þessum þessum þessum, þessum
þessum þessum þessum þessum þessum þessum
þessum þessum þessum þessum þessum þessum
og þessum þessum þessum þessum þessum

Arni smári 12 br öðlað þat þafi hólhat
mikil á konum þegar þau bygja

Eldur --- 12 þann er um af þeim nýr

Þótt. Einar hjá Thorsen 10 br ein þegar er um
þeim er et þegar þar er laus

Ursin. E. þótt þau mikil þann er um af bygja
þau í þessum þegar allirnir 32 br

Þegar þann er um þann er 48 br 20 nýr er um þau
þann er um nýr þau mikil af þeim er um

Þegar þann er um þann er 35 ein þann er um þann er um þann er um
Þótt þann er um þann er um 24 br

Þótt þann er um þann er um þann er um þann er um þann er um
á þann er um þann er um 36 br af þann er um þann er um
mikil þann er um þann er um þann er um þann er um

Þann er um þann er um þann er um þann er um þann er um
af þann er um þann er um þann er um þann er um þann er um
12 br þann er um þann er um þann er um þann er um
Þann er um þann er um þann er um þann er um þann er um

er, er.

Þann er um þann er um þann er um þann er um þann er um
flera þann er um þann er um þann er um þann er um

Þann er um 26/1 1883

Þann er um þann er um

Þann er um

Þann er um þann er um

N^o 17.

29/11 84.

Óreytt

þarad þeg nu þefur komast
ad þrum um ad vedusgafnunar
nefndin þes i Bonam þefur

Lagt a mjæt mein en helming
meira aukantovar en allis
þa er er meigtal jafnadi i

Efnun og a'otidum Lofþing
mezt þes meðagasta nefndin
þri til þjennos ad fyres þad
fyrosta þefur þunnu ekki rann-
sakar a'otidur minos og fyris
2 þefur þ'eg ekki veri þes
nema einos og Kampumadur
i Sveit nokru a'd en eg beðist
Þoarloyfi þes þu Laga og mezt
ar þri Sveitarþinglaga og þadur
þefur veri i og Þorjard

Boasfogitun 5. Krónu í
Peningum uppi Dúttu
gjald mit og attlað með
til að gefa úrvar 5 Krónu
senna í vetur ef ég geti
fengið svo mikil og meira

Borga og heldur stike fyrr

en hefðu fórið Lozligara
að krónjafnum ^{en hvernig á til hvernig} ^{og not} senna og
geti. Leit marg að me fram
til þess að sanna hennar
meðjafna meðu radun en ég
þýðri með stike om þau nó
senn stundur ef meir
en þau er ég hefur Borga
og þvi er ég attlað að Borga
vendi heimtad af með

mánu og Reyna til að Leita
Rettar míns eftir Landi Laga
og attaði með þess eirna og
allri þess meiri og höfðum um
framsæð Landi míni Stúla til
þess að Þorri geti haft sitt
gott af með en ná öðru þess þess
er ekki telning þess og
ei neyting barni verður
undur á þess i Föðingum
öðru og framvegis erki getur
neyft þess Þorri mánu
þess er Þorri mánu og Laga
i fyrra ári 1822 gottur hvergi Laga
með þess aðri þess i þess ári
og verður að Tapa þess þess
hant á ári Kláruð Þorri
þess þess þess áfram með Laga
Laga þess Laga með Laga

Keþudis Liffid edur ekkrest ato var
á svo það er nó að Liðindum
lest fyrir hvor og einn að eyðilega
það er hann vinnur fyrir og ganga
síðan í þjálfun um Götarnir

Laina og nanna út af hvorés
mados get haft fore á og Sleppa
svo frí við allis Skattar og Tollar

og Skora á Keþudin að Ransáku
letur á s tödur manna og
velja þeirra til framfara og
Setja dælitá Regla fyrir
allu ekki kuandur þá er

vinna og lata í þjálfingur
og Sterka og Frískur minn
vera fríi við allt þvi Sligt

þjennur með tímanum flúra
og flúra til hvi sama og verda
erntom Þyngsta á þormesvin
na.

Reykjavík 24/ 84
til Þingjafnunarnefndu í Reykjavík

Reykjavíç den 21 Februar 1884

i dette Gæbelik modtog jeg Brev
fra fattiglighedskommissionen
kvar i de Svulden mig at jeg
skulle i mit forrige Brev til
dem have skrevet over de her
Lig net formiget det er Lunds
og deres adferd er Stridende
i mod Fittig loven det
Skal i inden jeg betaler
vi's i dem for's her
Skrit vi's de for's her de
Spørgt mig hvad jeg er
Er i af eller her de noget
Brev's for at jeg har sømiget

at jeg i næste til Eksempel
Frans Linsen skal betale
13 Kroner mere end han
6 Kroner kan jeg freveligt
betalt søm. Byfogden vil
kræve ergende han har
modtaget men dertil ligner
de mig 20 bliver dette
ikke 25 Kroner Frans
har sikket ikke mere end
12 men frangans maaden
viser Landsfolkets
erlighed i et og alt
de ligner paa mig 20 Kr
men i sine om jeg kan
faa det dog lige herud

Frans ha sin første Løn
hos Byfogden vel de høje
Børn Vidnen saa kann
de lade mig haapije dem
i Bogen Harald møller
Smikker og jeg er om trent
lige dog jeg er mere
betruet boede af indvandrere
og andre da er det ikke mit
og nekkes ikke saa længe
at de skal naa dertil
de maa undersøge først
at gøre det som er ret
men ikke Løse i Blinde
for min erlighed som Gud
har medelt mig at jeg is
altid haft at ~~sinde~~ ~~med~~

ver þó líg þess að de Óskál
þau tægi det með Tongu,
det de Kræver af meg nær
Þu þig vil givi de þau
vere þú góð at vísá
mig hvíka Reglur de þau
bragt de neztu míg
beðillingu tel at Skaffe
Fattig veru net 4 a 5 mána
á þu 1000 Kroner á þlig
intigt sam þig með eglædi
það villet beðreke mig
þess at ennu deín mín
þrói þú at tægi andres
Gi'ndoin de Óskál þau óie
þvad det Óskál koste deín
þig Óskál Örentu eftir

oplysning fra dere intet
de kommer og krepper de 15 Fe
samm efter ubetalt af 20 til
Fattige men de skal fa
trællege deres Regnskaber
lige som som en hoes, anden
hvilken det har de til at
sig som mange Penge
vil jeg have det byulper
ikke det Rangte og givne
og som synes de at det
nødtigt at givne mig med
Sven Svendsen Smilker
hvad bevis har de for dett
er det fordi at kunn har
me siden 1880 utsladet at
betale Penge til mig som

Jeg da fik Laant i Norge
og staa Skyldig endnu
slike mænd har pluge
to at begynde Handed
og eier Gæver paa Landet
men det dette faa jeg se
paa af den grund at jeg
ikke har Penge derfor
jeg vil med Glode
levtal 1000 Kroner til
Fattige Thi det skulde
jeg ves dem at jeg
haade har hjerte og vilje
til det gode dersom jeg havde
Krafter jeg har i dette
Gieblids Skiftet et Brød
i ta' om dag ikke var

Stonne en 24 Gros Verdi
men for Gaar jeg hangrejs
i' Leng for jeg vækter en fattig
Lion Gud vil betale mig
sode fold i' jeg er det jeg giver
med glæde og hann vil os
vise den lille Smule
jeg giver med glæde min
han vil og os aa lade forbe
deloren vil oven den del
der tvivles ud af mig under
at jeg har lyst til at gøre det
da jeg ved det ikke er ret

Les i' Billeder og see hvad
Skrevet os naar hvis de har
Nogen Guds frygt i' eders
hjerter vis mig os aa at
Nogle af ede ene Ordets

Spenero tilbød mig siden
at gaa den gængsme ides-
uppe paa Predikastolen
at frambygge den rene
Sandhed. Lad ogsaa vor
handel og vandel i rett
og alt vi's i at vi alle
bevise en ren Samvittighed
kunde for Gud og Menneſterne
Lad mig ogsaa sige at
de der sidd i Rædet
gjør ret og sanser
Sandheden

Klokken er om 2½ efter

til O. J. Haldorsen

Fattigvesenet i  Reykjavikur

Lokkat Hóundur Stendur

N ^o		Lokkat	Hóundur	Stendur
x 1	Schierbeck	10	140	
x 2	Þingjölf Þramaton	8	8	
3	Skúla Jónsson	10	40	
x 4	Þór. Eggerð	5	30	
xx 5	Einar Sigvaldsson	10	30	
x 6	Arni Jónsson	"	"	já
x 7	Vegfus Þorvaldsson	"	"	já
x 8	Ragnv. Teitsson	"	"	já
x 9	Johannes Teitsson	"	"	já
x 10	Jón Þórðarson Alh.	"	"	já
x 11	Þorb. Jónsson kemur	"	"	já
x 12	Jón Jónsson	5	55	
xx 13	Lucinn Ólafsson	3	12	
x 14	Lucinn Arnason	"	"	já
x 15	Gísli Helgason	"	"	já
xx 16	Andriuz Alexiusson	10	"	
x 17	Óli Haldorson	"	"	já
x 18	Jón O.V. Jónsson, þu Smith	"	"	já
x 19	Halberg	"	"	já

xx Jónur Petursson 4 } 18-
 Linnu Jóhannsson búi - 60-60.
 121 29.

25
18

xx Einar Isaksson i Ragnv. b. 10-
 xx Jón Hannesson 10-
 xx Ólga Guðbandadóttir 5 kr.

Innan skammts tíður að þeim tíma
er hin heitvada niðurráðgjafarnefnd
Reykjavíkur þegar fer að jafna niður,
aukamtvörum á þjárbíla og leyfi þeg
mér þó virðingarfyllt að leida stýggli
nefndarinnar, áður enn að hin tekur til
starfa, að þringumstæðum og ástæðum
minum þetta yfirstandandi er og þansögis,
jafnvel þó nefndinni. Þú þar kvæmugur,
þeg misti aðstoð mína í sumum við
þráfall manns míns Kolbeins Þedmundssonar
og stend þú uppi sem einstæðingur með
ómaga, inntektalaus, nema þar sem þeg
þa fyrir það er þeg leigi af hiðvinnu,
en sem gengur út aftur uppi veseti
af peningarkuld þeirri er á þó hvílir,
viðurhaldi þess, umtötum og til lög =
bodinna útgjalda er á hiðvegninni
hvílir. Af öllu þessu sem þú er
þekkt þram, vona þeg og óska, að hin
heitvada nefnd hafi tillit til þra =

haggt minni í niðurlöfnum mínum með
aukarkovur mitt, svo hefilega lágt
sem hlenni er unnt, að aðrúleggi
fel jeg þetta mál göðgirni þennar
á vald.

Reykjavík 30. október 1883.

Víðingarfyllit
Anna Bjarnardóttir

Til
niðurlöfnumarnefndarinnar í Reykjavík

nr 1
511.84

Sett niður um 10 kr. (i 140 kr.)

A' vidergjöfnum þeirri, sem mi er loft þann á gjöldum þegar þetta árið
(1884) er þi, að hún hefur gjöldin vidergjöfnum þessum hefur gjafuð á mi 150 kr.
Nú þetta gjald er gjett, þá er þi með eigin moti gjett eða vörðskammt, þegar þi lét
á gjald þat, sem gjafuð er á þegar þetta. Þessu er gjald mitt 10 kr. minna
en í fyrra; og þi leyfa mér að geta þess, að þótt þi eigi bari mig í fyrra upp
meðan þessu gjaldi, getur þat eigin ástæða verið fyrir hina hefur
vidergjöfnum þessum, að leikna gjald mitt eigi meira þetta árið, þó
að það er þat, að þi þá eigi gjett, að gjaldit í fyrra hafi verið í gítu
hlutfalli öðr tekjur mínar og ástæður þá, enda er lakkunin á gjaldi
minu mi eigi meiri en á gjöldum öðrum að gjetta hlutfalli, þótt þi
hefði hún sömu laun, sem þi hefði hún síðasta árið; en nefndinni má
vera þat fullkunnugt, að laun mín hafa verið minnkent um 800 kr., svo
að mi er þau að eigi 4000 kr., og þat ástæða öðr vörðskammt eigi meir ástæða
til að lækna gjald mitt talsoðr meira, en nefndin þessu gjöld. Þat sama
verður ofan á, þegar þi þer gjald mitt samant öðr gjald sumra annara,
og etla þi að leyfa mér að taka til dekkis yfirdomara L. Þorvaldsson,
sem hefur sömu laun sem þi, dómkirkjuprestinn, sem að allra sög þess
talsoðr meiri tekjur en þi, postmeistarinn P. Finnur, sem hefur gjald þess
yfir 5000 kr., og lækni Jóhann Þorvaldsson, sem hefur þat laun yfir 5000 kr.,
en er auk þess efuðar meir, og hefur að eigi 1 barn að öðr önnu þess,
þá er þess þess þess; og auk þess má þat leggja öllum í augum upp,
að mér er minn meirinnur hringt og lítt þess meirinnur, verður
meir þess, en þess meirinnur meirinnur, og þó er gjald þess þess
meirinnur, sem þi hefur mi þess að eigi 90 kr., eða 60 kr. minna, en
gjald þat, sem á mi er loft, og þótt þi mi telji svo, að þi þess leikna
ingot þá í henta lagi 500 kr. um árið, þá er mi vörðskammt launa,
tekjur mínar alls eigi meiri en aukatekjur sumra þess, sem

þi hef tekið til samambúntar. Þi vona til, að þi þurfi eigi að nefna
fláni til samambúntar, en þi hef gjórk, og verð þeri að oska og vona,
að hui heidraða nefud lekki gjald mitt 200, að þat ærði eigi
meira en i heita lagi 100kr.

Reykjavík 5 d. janúar. máí. 1884.

vindugaþell

Stierbeck

Til niðarþöfnunarfudarinnar i Reykjavík.

7/1. 84.

Yndisþundastu þeirri, er liggur til syms
 á bearpingastofunni sjá og áða mig eru lagð-
 ar sem beargjald 16 kr., en þar sem gjald
 þetta er altöfnitid, skal eg leiða mig, að
 gjeta þinni háttvirkni yndisþundastu þeirri, sem
 andspánlega ekki þekkir neitt til sprukast
 minn. eðr atvinnu notkunar upplýsingar
 þjé ad luttandi.

Lidastlidid minnar kom eg þingud til ba-
 jarinn eftir ad hafa lokid sámsi minni
 í Svendbog, áv þess ad hafa innnumidmjer
 neitt um ad en þekkingu í idradi þeim
 er eg skunda, eftir ad eg kom þingud þetta
 eg vinna um litinn ^{þina} vid adgjörd á skapi einu
 þjé í beurnum, og ad ódrutvorri hafði eg vinna
 frammi í byrjun Septemb. 84, eðr adeins sámsi
 tvo manudu, en sidenn þjé eg alseingurinn
 þjé; og þar sem þinni háttvirkni neftur
 þlitur ad vera kunnur, þve þá stuglunn
 ydnarmanna þjé í beurnum eru, þá þreyðu
 eg þvi, ad þinn þarminn vid, ad öfnitid sjé
 lagt á mig þegar litid er til þess stutta þina
 er eg hafði vinna. Eg skal leiða mig, ad þaka
 þad þvann, ad til þess ad álagu þessi veiridunn-
 gjörv, og rjettlat, yðv eg ad þvann ad annustu
 kothi hólþ til þinnu þvann þvann þvann þvann
 þvi eg gjét neftur minni er þvann þvann þvann

upphætt en þó sannað eða alséðri meira
beaugjald en eg þ. a. m. hand. Theal Skeing.
Johansen, lottaldari Th. Thorsteinsson skuldm.
Olsev. fl.

Á því sem eg þunnig hefi tekið fram, verð
eg að krefjast þess, að þú huttvirst niðr-
göfnudarnefnd, þessi opt nefnt beaugjaldni
niðr, að annarka kosti um helming að öðrum
kosti neyðir eg til að minna mje. til þess
bejarstjórnanna.

Til.

niðurgöfnudarnefndanna í Reykjavíki

Reykjavíki 7. Janúar 1884

Þ. Þ. Þ. Þ.
11

9/1.84.

Hinn heidraða nefnd hefur nú jafnað niður á mig til bójarins 50 kr., og hefur hún sjálfsagt látið gjaldit vera svo hátt, af því hún hefur verið með öllu ókunnug ástæðum mínun og haldið þar betri en þar eru, en ástæður mínar eru þar, að sjálfur á ég ekkert, en hef þengið lítið af vörum til tans til þess, að hafa litthrað að gjöra, og eitthvað að sjá um.

Umsetning sú, er eg gjöri í ár, verður í hæðsta lagi 3.000 kr., þegar nú hjer við bætist, að eg verð að leggja hús til að verzla og geyma vörurnar í, veit eg að hinn heidraða nefnd þinnur sjálf, hvað ósanngjörðgahátt gjald hún hefur gjört, mjer í samamburði við flesta aðra, þannig muna flestir af hinum stærri kaupmönnum hjer í lanum gjöra árlega meir en 100.000 kr. umsetningu, og attu þá útsvör eingra þeirra, ef það vari rjett að gjöra mjer 50 kr. útsvar, að vera minna en 1.666 kr., en hið hæðsta útsvar, sem einum þeirra er gjört, er 450 kr. og vari það rjett, að gjöra þeim kaupmanni, er gjörðir 100.000 kr. umsetningu ekki herra útsvar en 450 kr., þá vari með öllu rángt að gjöra mjer herra útsvar en 13 kr. 50 au. Ef eg ber nú útsvar mitt enn fremur saman við útsvar þeirra verzlunar-þjóna, er laun taka, og einhleypir enu, þá kemur hið sama upp, að mjer hefur verið gjört ósanngjörðgahátt útsvar í samamburði við þeirra útsvör, þannig er t. d. verzlunarstjórnum Guðbrandi Finnboðasen, og Larsen, er hvor um sig mun hafa 2000 kr. í laun um árið, gjört 65 kr. útsvar; ef nú rjett vari að gjöra mjer 50 kr. útsvar, þá atti eg að hafa hjerumbil 1,538 kr. ábata af verzlun mínni, edur míra en 50% ábata, og þar af láðir þá, að vari það rjett, matti ábata sá, er þeir kaupmenn hafa af verzlun sinni um árið, sem hafa 100.000 kr. umsetningu, vera yfir 50.000 kr. og atti þeim þá að gjörast útsvar þar eptir sem þó enganveginn er til fellit, að svo sje gjört. Hinn sama ósanngjörðgahátt lýsir þjer og í þri, að gjöra mjer jafn hátt útsvar, sem kemurumum Birni Jenssyni, Birni Olsen, Sigurði Sigurðssyni o. s. f.

Á þynnefndum ástæðum og fleirum, krefst eg, að hinn heidraða nefnd setji niður útsvar mitt, og láti það alls ekki vera meir en 20 kr.

Reykjavík 7. januar. 1884.

Sturla Jenssen

Jil/

Nidurjöfnunarnefndarinnar í Reykjavík

N^o 4

9/1.84

Lokkad um 5 kr. (+ 30 kr.)

Jeg skil ekki hvernig á þessu stöndu, að þú heðradu
mínunum um að þú hefist gert mig aðalvita á þessum
sjóð þínum, og það þýma hátt, 35 kr.

Jeg hef í fyrsta lagi alls ekki fast aðsetur þínt,
heldur dvel þú að eins vetrarlangt mig til skemmtun-
ar og í sjerstaklegum vinnudögum, heimili mitt
er í Staureyjum, eins og að undanförmu, og þú er
íg settur í skatt, og dula ég mig vertur þangað
aftur í vor, nefndlega heim til mín.

Í annan stað er það að segja, að þótt ég væri
þú heimilisfastur, sem ekki er, þá hlýst þetta úlag
að vera mikils til of hátt, eftir öllum kringum-
stodum. Jeg er allveg atvinnulaus maður, á
mínvæðisátti; ég hef að risu gjött til tilfjór-
legra eftirlauna, en þú þar ekki og hef ekki fengið
í mitt af þeim einu ári um skipti. Hér eina,
áður af er að gjalda, á þeim stað, sem gjalda ber,
þ.e. þú þar sem ég hef fast aðsetur, en reykur mín-

ar, nokkurja árið, en þá ekki alfs af þess
noni þú mig mig til uppholdis, síðt í þessu ári.

Þú leysti mig af þessum ástæðum vidingar.
fallst að fara þess á leit, að þinni heidrun
viðunjöfnunarnafnd motta þóttu eit að undan
þiggja mig öllu þessu þessu, eða þá, ef
nefndin skylei mig ver vera í áminni þessu
en ég í þessu grein, þá að loka þess að millum
mum, t. d. um 2/3 að minnsta kosti.

p. t. Þessu 7. janúar 1884.
Vidingarfallt

þessu
Þessu
mum

Til

viðunjöfnunarnafnd um ar í Þessu.

145
9/184

Þekkadum 10 kr. (i 30 kr.)

Alf Níturjöfnunarskrá Reykjavíkur
hauptstatar fyrir árit 1884 en á sjá að mér
hefur verið gert að greiða 40 krónur i aukar
útoar, en þarét útoar það er að á líti þeirra
er til þekkja mjög hátt selt, i samanburði
við útoar annara gjaldenda hjer skal jeg
leyfa mér að fara um það nokkrum ^{þótt}
i þeirri von að hin heitirata Níturjöfnun-
nefnd líti með samgíoni á kórú mína.

Þ breifi til mín daga: 5. Febr. 1883 förust
formanni Níturjöfnunarnefndarinnar
þannig orð: "Skýldi heilufatíyðar á kom-
andi árum hnigna svo verulega, að þjer
lítið et á ekkerl góttuð leitast yður aðvirnu
þá mun nefndin án efa finna ástæðu
til að þekka enn fremur útoar yðar,
þettað var mjög eðlilegt fyrirheit, en
mér finnst það þó ekki koma fram
við mig þettað ár þarvum heilou
míni hefur hringt ^á þessu atí

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

sumar þá jeg Tvíkú rúmfastur og lengi
mjög veðell bati undann og eptir
legummi: auk þess er jeg ekki ortinn þor
um að vinnu neitt sökum ellilasleika og
sjóndepreu, enda get jeg ekki talið að jeg
hafi innumit mjög eyris virði séðann
á krossmessu í vor, enn þarfir lifoino
minna ekki við það, þó matur auk
annars þurfi að kaupa meðal og lóknis að
hjálf yfir háfud held jeg að eigi verði
annat sagt með samgjörni enn að
heilou minni hafi þarit svo hrign
andi þettað er ~~er~~ að jeg hafi litit
eta ekkert getað leitad mjög á tvinnu

Jeg skal enn fremur geta þess að
þar sem mjög er gert jafnt útsvar og þórti
gutmundsyni á hördum, hygg jeg
að eigi sje sem samgjarnart þar sem
hann má teljast með mestu og
heppnustu útvegaböndum hjer
~~ann~~ í grend, enn þó ein hvort tíma for

bráti svo af mjerað jeg góti róit þá
er það fyrir min um eina hlut
þar jeg get ekker hugað um útveg
lengur.

Jeg skal svo ekki ortlengja þetta
meira enn jeg treyoti svo rjettsýni
himnar heitruðu Níturjöfnunar-
nefndar: að hien þinni ástæðu til
þeknis að þekka að verulegum mun
verti aukátt svar mitt.

Skuld 8 Janúar 1884

Einar Sigvaldason.

Til

formanns Níturjöfnunar nefndarinnar
í Reykjavík.

Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely Icelandic, covering the top half of the page. The text is mirrored across the horizontal lines of the paper.

A large, horizontal, dark brown stain or smudge runs across the middle of the page, obscuring the handwriting underneath. The rest of the page contains very faint, illegible handwriting.

Faint handwriting at the bottom of the page, including what appears to be a signature or name.

N^o 64

10/1. 84.

Óbreytt

Ég sje af Nidurjöfnunarskrá Reykjavíkur-
kaupstadar fyrir árið 1884, at mér hefur verið
geft aukabætur at upphöð 14 krönum. Þó at upp-
höð sú virðist ekki há, hegg jeg him verði
mér fuller víð auk annara útgjalda vegna
ástöda minna, og þar sem eðlilegt er at hin
heit ráða Nidurjöfnunarnefnd sje ókunnug
efnum mínum og ástöðum, skal jeg leggja mér
at drepa lítið eitt á það hvort eggi.

It mátt heitnu vori rjéðst jeg i at koma mér
upp kofa þeim sem jeg er nú i, til þess gengu
hin litlu efni min sumarvinnu min algjört
og vartati þó töluvert til at það hvort eggi
dygdi til at standað kostnaðinn sem von var
at vinna min er at róa fyrir mínum einu
hlut þar jeg ekki hef krapt á at gera út
skip og því situr at jeg eigi það til.

Jeg byót vit at jeg verði talinn innaga-
laus af þeim sem minna þekkja til emn
ef vel er atgáð hann það at virðast nokkuð

ótrúvísni: í fyrsta lagi er stúlka sú sem með
mjó er mjög heilsutap, en fremur er fatir hennar
er ellihrumur og efnalaus, og fyrfti hann
vist styrks vit, ef vit getum eitthvað látið af
hendi rakna, og sómuleitis mótir mín sem er
fyrir skömmu ordinn ekkja og bláfatök; þetta
alþamann vegur ef til vill móti einum eða
tveimur ömögum.

Þar sem mjó hefur verið gert jafnt útsvar
og Þórti Þjeturssyni á Þoddgeirsbö, er að
likindum sakis ókunnugleika hinnar heitru
útu nefndar. Því hjá okkur er að jeg
bygg tóluvertur á stöðumunur, þar sem hann
er heppinn fornamur og hefur minnst 4
eða 5 hluti þegar hann fer á sjó.

Jeg skal eigi tina til fleiri dæmi þó jeg
máské geti það, en jeg treysti svo rjettsyni
hinnar heitruðu Níturjöfnunarnefndar, að
hún finni ástótu til að fara nokkud nítur.
aukaiðvar mitt.

virdingarfyllt

Þádagardi í Selstöð 9/1 84 Arnjósson.

Til

formanns Níturjöfnunarnefndar í Reykjavík

N^o 7Öbreytt.

14154

á niðunjöfnunarskrá fyrir

Reykjavíkurbæ árið 1884 má sjá
 að mjög er gjört að skildu að borgar
20 kr í aukka útsvar, enn þarveð
 niðunjöfnunarnefndinni hefur
 eigi verið vel kunnugt um
 efni og ástæður minar ~~er~~ skal þu
 að eins skýra henni frá með fáum
 orðum hvör um hið summa og tjella
 um ástæður minar er. Skal þess
 fyrst getið að lífs þannfarir mitt er
 einn hlutur af því þegar þu get róið
hillsunnar vegna í fyrra sumari og
 fyrraharist gat þu aldrei róið og mun
 mörgum kunnugt að þá aflaðist
 vel og þess utan hefi þu ónt átt
 við einum örduglyka að búa sýðan
 þu kem hingað til Reykjavíkur
 sem sumum í neyðinni mun
 nokkuð kunnugt skuldir minar
nema má yfir 1200 krónur en eigi
veru eigi fyrir útfir minni af
og fjelli frá á þessu tímabili
 og mundi þu eigi bera stíkt á
 borið fyrir neyðinni á þessu tímabili

Þessu dæmi skal jeg benda á lífs
þamfari þeirra spjórdar Þjefursóna
oddegeirsba sem hefur ^{stað} 3 hluti þegar
hamm fer á sjó og á að borga 14 kr
Ólaf á bakka sem hefur 4 hluti
og á að borga 15 kr báðir þessir
menn oflu met því besta hjó
í Þássi enn jeg hef ekki nema skul
og á að borga 20 kr nýja virðist því
vera Ranglætt að jeg borgi þessur 20
kr vegna þess að eftir því sem
meira berst í höndum þegar það er
árlega eins og það er hjá hinum
ofangreindu að sá geti staðfest að
borga meira jeg vonast til að hin
Haltvirkni nefnd lífi svo á að hin
líni í þessari borgun við mig
því jeg ekki þess af þessu og jeg
vona að hún synji ekki að öllu leiti

Skuld 8. Janúar 1884
Vignir Þorvaldsson

Til

Skuldrygðingum nefndar Þingjökur

Þs

Þs

þegar

li

er

þin
skul

þvi

er 20

þer

þer

þer

þer

þin

þin

þig

þig þig

þig

1884

þik

Ragnvaldur Tectur 20
Johann Tectur
Arni Magnússon
Sverri Alaf
Sverri Arnar
Gyfi Helguson

Jez hefi skóðað meðurjöfnun boar-
 ins, og þar á meðal aukáútsvar mitt
 þennan fyrst nokkuð hátt í samantvív
 við aðra þvíváð efna þag minur er svo varú
 að sökum þjár missingst og heilru þress buidd-
 ist og þjer þaar lifer í þvív skeni, að mér
 ekki yði of þjúnst, með þá þvívna,
 gjaldi; þvívna veþlynda neþrd, er þvív
 þat kunnast, að þvív lifr þjúnst, þvív
 ekki nema minn eina hlut, þvív heilru
 min lifr mér að geta aðit, og nokk mér
 þvív til atvinnu, og þvív neþrdin eþþvívna
 heilru las leit minn með þvívna, þvívna er
 ekki annað en að þvívna þvívna út svo mitt
 þat, með 20k Jez er þvívna minn
 í þvívna minn, og í þvívna minn er þvívna
 min þvívna þvívna þvívna og minn, annað
 þvívna þvívna minn vit að itvívna, Jez þvívna

nefndinni, at hún veði þessu
gjaldi á mér þetta gjald á, mittur
í 14 til 16 ^{húsa} gegn þeyðri nefndinni.
Þil samgöngu í þessu
með virðingunni

Friðlaug þúri 14 Janúar 1884
Rögnvaldur C. Erl. a
Cetsson

Fil

Stútur jósuannar nefndarinnar í Reykjavík
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

m

ish



Bil

Núverandi númer nefnðarinnar

í Reykjavík

~~400 kr. hendi ud í
Spurirfoti munt
nægulegt 10 kr~~

N^o 9

15/1. 84.

Ólveitt

Með því jeg undirskrifadar hefi
skodað dagskrá' edur jafnadarskrá' fyrir
árið 1884, þá sým jeg mig knúðan til
að bera mig upp við hina heidrudu
nidurjafnadarnefnd, með því að jeg
álit að jeg hafi fullkomna ástæðu til
að gjöra umkvörtun yfir því bær-
gjaldi sem mjer er gjört sem er
16 krókur. Og þegar jeg sjá bær-
gjald á ofannendri skrá margra ná-
granna minna þverra mjer er nokk-
ur kunnugt um efnahag og að minna
áliti eru mikil belur standandi að

eiðdom en jeg en hafa jafnvel
þó nokkuð minna þargjald

Til að færa nokkur vör fyrir þessari
öðru minni þá tek ég, njes fyrir
jafnaðarmann Jónas Ólafsson

sem er eigandi að hálfuleiti að því
húsi sem við höfum byggt saman og
held jeg að okkar eiðdomur sje
í því ginnifalín að öllu leiti og skuld
um við heldur í því en okkar efni
sjeu meiri Jónasar þargjald er 10
krónur en þó mitt gjald voru svo
sem 2. krónum meira þá gjörði jeg
mig árogdan með það
Jeg vilði virðingarfílt fara þess á.

leit við hina hálvörðu nidurjafnað-
arnefni að hún vildi lokka á mig að
12 krónum

Virdingarsfelst
Fjelagshusi 14-84 Jóhannes Feitsson

J.F.

Nidurjafnaðar nefndarimmar í Reykjavík
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Q

Stjórnunarskrifstofa

Reykjavík

á Skrifstofu
Sveitliðs
Sveitliðs
Sveitliðs
Sveitliðs
Sveitliðs

N^o 10

15/1.84

Óbreytt

Áf niðurvjófnumar skrá þ. á. sje jeg að niðurvjófnumar-
unarnefndin hefur lagð á mig að mestu aukakvæðum, eins
og fyrr heilt ár. Jeg skal þessvegna leyfa njer með þínum
þessum að leita athygli hinnar heidmudu nefndar að því,
(jafnvel þótt eg hafi það í ljósi viðnotkra meun í heimi)
að jeg hefði hvorki heimili nje bú til fornáta lengur en
til næsta vors, þá þá fer jeg að öllu leyti til annara.

Jeg hefði selt þá minn áðrum til þess að geta
gjört þónum minum skil á móðurarf þeirra.

Glíðartíðisun 15. januar 1884.

Y
Virdingarfyllt
Jon Þordarson.

Til

niðurvjófnumarnefndarinnar í Reykjavík.

15/11.84.

Mi gætt eris þá loftinn hafur á, að
 þá niðurnjafnumastaðana, þess þeim vor
 til á lögunum, þá þad vor þín auglýst
 í fjátöngi, innu nora þar, mi - velli á
 þessa, að þri er ryfjy, þri þá, þessa
 þá þri og þiðar minir þess að, þess
 úlpar mitt vor - mi þad vor þá 145 kr.
 og mig valur vli minni til að (þriðin)
 þriðin auglýst í nefndu bladi mi annars
 þadur á lökötinn fáll, þá þessi min
 úlpar mitt þriðin úr fali og stadi að
 þessa, mi - norð af þriðin, þess þessi
 af þriðin og þessi til þad, þess og
 þessi.

Mi gætt þá vli þess þess. Vli
 þess mitt þri þad mi er 15 kr. minna
 mi í þriðin. Þessa á þess mi þriðin
 minni þess þess til þess að þriðin þriðin
 á minni, er minni allriðin á þriðin
 mi þess vli að þessa þriðin þriðin
 vli, og þess þess og að minni þriðin
 mi þess á þriðin.

h. Gætt í nefndu - minni minni
 vliðin vliðin - minni 2752 kr., mi þess
 þriðin gætt á þriðin 300 kr. til þess

Þú hlýmir áður en gata þú, að þú, áður
 þína c. 5000kr. og 400kr., þú áður einn haldur
 þú áður af eitt meðallan haldur minn
 á áþli minn haldur þú og þú þú
 þú, þú og áthi í þú þú, þú þú þú
 þú þú þú þú, og þú þú þú þú
 þú og þú áth. um þú áth.

Þú af þú, þú og þú þú þú þú
 að þú þú þú þú þú þú þú
 þú þú þú þú þú þú þú
 þú þú þú þú þú þú þú
 þú þú þú þú þú þú þú

Reykjavík, 17. janúar 1884.

þú þú.

Þú
 Þú þú þú þú þú þú þú

N^o 12

15/184.

Löskort um 5 kr. (i 55 kr.)

Min heitvata niðursjöfnunarnefnd hefur lagt á mig 60 kr. bójargjald fyrir 1884, en aðeins 50 kr. á skólakennarana Björn Olsen, Sigurd Sigurdarson og Björn Jennison, og eru þeir þó allir einhleggir menn einsog jeg, en hafa horri laun (2000 kr. og Björn Olsen að auk frían lúttad þarsem jeg með aukavinnu hef aðeins c. 1800 kr.); í öllu falli get jeg ekki myndad mig hvað vakkad hafi fyrir þinni heidrudu nefnd, þegar þú ákvað mitt bójargjald horra en Björns bróður minn, því frá sjónarmiði þinnar heidrudu nefndar hljóta ástæður okkar að sýnast jafnar, að launamuninum fjátöldum.

Jeg ætfa mig þessvegna að vonast eptir því, eð bójargjald mitt verði að minnsta kosti fót mndu í 50 kr., en að mig annars verði gefinn kostur á að kynnast ástæðum þinnar heidrudu nefndar, fyrir þeim mun, sem þú gjörir á ástæð bójargjaldi mínu og nefndra skóla-

kennara.

Reykjavík 15. jan. 1884

Virdingarfyllst
Jon Jenuon

Lit

Stofurjöfnunarnefndarinnar

13. Jún.
Guðmundur N. N.

N^o 14.

16/1. 84.

Öbreytt

Með þessu þessu hefji skodad
nidurjafnadarskrá þessins fyrir
árid 1884 og sjed þar þad
þessu gjald sem mig er gjöld
sem er 16 þ^{kr.} fyrir mig þessu
þessu nota áskoda til ad
gjöra umkvörtun við hina
heidrudu nefnd og þessu ed
þessu hefji sjed gjöld nágranna
minna sem eru mikid þessu ed
efnum þessu en þessu og þessu
þessu mikid minna gjald
Til ad þessu nokkur rök til

þessarar bána minnar frá
þessum fyrir jafnadrömmum
(á Selslöd)
Þorra Jónas Þlafsson og minn
jég mjet að neyrelini sjé koma
ugt um hams efni en á til-
liti til eindóms verð jég þá á
leija en sem hann þar á móti
er þó eigandi að hálfuliti að
því húsi sem hann býr á

Útvar þónasar er 10 krónur
og vonast jég til að hin heidráð
nefnd álit að jég hafi þó að
minstakosti ekki neira þjárga

Með virðingu

Þveirn Arnason frá Tjalli

la	Jörðin Kjalardalur	1625 kr
	Jörðin Gröf	- 800
	hjá S í Þeningum	2400
	hjá Olafi í Þeningum	- 400
	ein Oblíkatsjón	- 400
	hjá SB í Þeningum	245
	Laugarnes partur inn	- 300
	kúseign	3200
	hjá Jóni í Þeningum	- 300
	als	10,00

Reykjavík 28 Janúar 1894

Lúdvíg Aleiússon

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N^o 15

18/1. 84.

Olveyst

Það sonar og að Fátækra nemd
Bjargarinnar hefur runnugt að og hef
dvalið fyrir utan umdæmi þitt að
oftast næst lítið Sumar, haust og þá
sem af vetrinum er, og þitt vegna
ekki þreyngt að Bjargræðis sinnu
á nemdum Stað yfir þessa tíð, líka
er það runnugt að og hef fyrir að þú
á yfir Standaðli hjma hjúkku Bjark
Ronu, og að og hef aungdunn hlut
geygann minna húkku til Þóð ne
lands allveg eygna laud nema þá
sem eg á r' húsinu af hinu ofann
sagða hef og borit mig Samann við
eftir fylgjandi minna hvað Bjarg gjald
mitt áhrævir, þitt Olafur Þórðar
Son með 16^{kr} annar Þórður Þorgeir
með 20^{kr}

Þriðji charkus Skipstjónar maður
með 20 kr. þórði Amundi Amundarson
með 14 kr. fimti Johannes Zögna
með 12 kr. þegar þeir eru aðgættir
og á Stáður þyrra og ebna hazur
borinn Samann við Stöðu minna
þá vona eg að flötum minni verði
ast að eg hafi of þungt gjald að
lita tölu við þá, og þess vegna þu eg
þess með undir gebni á flöt að þu
mætti þokkvaðt að lala þessa 20 kr
upphæð liggja niður of kostur er
lita þess

Reykjavík 11 Janúar 1884

Gísli Helgason

21

Fataskranemildarygnnar í Reykjavík

ður
son
ca
öhr
ur
ina
ert
ad
in eg
geur
g en
er
ub

Þúf þetta sur eg mid þók
i dag sendist þessum ánda-
jöfnumarmynd þessum, er
minn son ritlus viðtakandi.
þen?

Reykjavík 16. 1884

Elisínasson

Skemur í Skól
vél fannu ofur þann kærur
og þu Zoega

No 16

281. 84.

Lofkakann 10 Kr.

Í niðurlögmunarskrá aukautsvars Reykvik-
inga fyrir þetta ár hefi ég sjóð að móttíu
míni Sesselju Simonardóttur er gjórl að greiða
20 krónur. Þetta gjald fyrir mjer langt of
hátt, en af því að jeg imyndu mjer að niður-
jöfnunarnefndin af ótunnugleika hafi hugsað
sjer efnahag dómarbús fötur míns sáluga meiri
en hann er, og þess vegna sett gjald þetta svo
hátt, leyfi eg mjer hér með að skýra henni frá,
að þú þetta nákvæmlega talið er eigi herra en
10,000 krónur, svo að inntekki eða verstir af því
rikenadir til 4% er einungis 400 krónur.

Móttíu mín er þá að aldri, og svo þóttir
að líkamlegum og andlegum kröptum að hun
sjálf alls ekkert getur gjórl til styrktar lífþupp-
eldi sínu, sem í allra minsta lagi kostar 1 krónu
um hvern dag, eða þetta er ef hun lifir
355 krónur. Í landsjóð á hun að greiða af þessum
eignum sínum 14 krónur. Þáðar þessar upphæðir
til samans taldar eru 380 krónur, og það er eptir
af inntekturnum að eins 20 krónur, sem niður
jöfnunin virðist ætla að hinda óskertar til
aukautsvars í bójarjóð, en þar að auki á einnig
að greiðas lötargjald og húsnáskattur af húsná-
búsins samkvæmt lögum til bójarjóðs.

og húsaáskattar til kirkju og emþræmis
Bumabótargjald.

ef. afanskriðuðum ástæðum vona jeg að
hér heitása niðurföfnunarnefnd fallist á að
20 krónur sje afhátt aukautsvar á þíni mótur
mínnar, og að gjald þetta, verði, samkvæmt
ásk. mínni, sett niður allt að 10 krónum.

Reykjavík, 22 janúar 1884.
Vindingarfullt.

Sil,
Niðurföfnunarnefndarinnar í Reykjavík.

N^o 18.

20/1. 84.

Óbreytt

Þegar þú ert yfir niðurförum áskera þú þegarjaldna
þjef. í Reykjavík sem nefnd er, er þar til er skráin þess áskera
þess þetta er, sje þú að kansul M. Smith, Prinsípal mín, stendur
hastur á blati, hvað þegarjöld snertur, sem sje með 450 kr. gjald
í þegarjald. Beri þú Prinsípal mín samann við þá kaupmann
sem niðurförum nefndin að líkindum þess mital þann við þegar þú
jafnast niður þegarjaldinn - sem sje H. Th. A. Thomsen og W. Fischers
vextlanir, þá er jafnast á þá fyrir 400 kr. en á þá síðari 400 kr.
þetta fjöldi mjög ekki sjálft.

Hvað Thomsen veitir, þá er það Kunningur, að þann veitur
fullkomlega alla eins veitlan þess á landi og kansul Smith, auk
þessa þess þann þess veitla lausvæði og lausveitlan.

Hvað áskera Fischers veitlan þá er það Kunningur, að eigandi
þessar, Grösseri Waldimar Fischer, er stórríkur maður - ef ekki
sýstir kaupmann þess á landi, og sem þess fullkomlega eins mital
veitlan og kansul Smith.

Að þessu yfirveguðu, lesi þú mjög að þetta er þú við
þina heitvæði niðurförum nefnd með þetta (450 kr.) þegarjaldna
Prinsípals mín, kansul M. Smith, og vana þú, þegar þú
gairt að öllum málavæðum, að þú selji þess veitla niður þegarjaldna
kansul Smith, en að minnstu kosti jafni ekki á þann
eins mital þegarjaldna og þann stórríka Grössera W. Fischer

Reykjavík 30 Janúar 1884
Jón P. Jónsson.

Fil
Niðurförum nefndarinnar í Reykjavíkurborði

N^o 19.
21/1. 84.

Þreytt

Þegar eg las niðurjöfnunar-skrá bævarins fyrra
yfir standandi ár, gat njer ekki annað en blóðkerad,
þegar eg sa hversu hátt útsvar njer var gjort. Í
fyrra var það einnig svo, en eg kvartaði þá ekki,
af því, að njer var ekki noqu kunnugt um hvern
slík um kvortun ætti að vera komin til nefndar-
innar, og veid því afsinn, en sammarlega var
ekkerit rjettlæti njer synt þá, heldur enn nú,
það tekur nú sit yfir að hækka enn á njer
um 10 kr., því hvernig mundi nefndin geta
rjettlætt það? Jeg var að byggja í fyrra, og
er enn að koma njer í lag, kaupsa allt, sem
til þarf, sem nærnar fleiri þúsund krón-
um, og veid til þessa að taka mittið lan,

og þessvegna líka borga miklar og háar rentur;
fjöldi fólks verð eg að halda, og þó að mí nefndinni
sýnist eða ímyndi sjór, að tekjur mínar gju miklar,
þá eru útgjöldin einnig mikil há, en það er mis-
munurinn á þessum tveimur postum sem leggja beria.

Nefndinni má líka vera kunnugt, að ekki er
það til að auka tekjur mínar, að hjerumbil
öllum er þeyft að selja veitingar, og meðal
annars er nýtt Hotel komið hjer síðan í
fyrra; þetta hefur nefndin átt að sjá, að heldur
hefur átt að taka tillit til þessa, og láttu hja
mjer, en hið mótsetta skedur. Egætla ekki að
fara ~~á~~ úti reimum verulegan samjofnuð, en þar
sýnist vera, að eg skuli einasta ^{vera} 10^{kr} legri enn
hr. J. Loega, sem allvi vita að hefur haft mjög
mikla vörslun síðasta ár, og mörg önnur stór
skunnindi; eini mátti minnast á, að ekki sýnist

jöfnudur vera í þóí, að gjöra nýr 250^skr., meðan embættis-

mennt, sem hafa alltað 7000^skr. tekjur, er einasta gjört 90^skr.

Svo gjest þá líka, að eg á að gjalda einn mikil og hr. Jespersen

og hr. Eypör til samant. — Jeyvona að hini heidrada nefnd

taki þessa um ^skvörtun mína til greina, og færi útsoar

mítt vörur, ekki minna en um þær 10^skr., sem hækkað hefur

veiddá nýr í ár, og er þó útsoar mítt allt of hátt. Eg leyfi

nýr að biðja um skriflegt svar uppá þetta hið fyrsta.

Reykjavík 30. Janúar 1884

virdingarfyllt

J. Mawers.

Til

Nýrjöfnunar nefndarinnar í Reykjavík

N^o 20.

Lausad 2/3 1884.

Amunds hokkast, eins í þetta sinn.

Jeg hefi í dag með tekið frá hinni heidmáta
niðursjöfnunarmefnd til þyngningu um, að hún
hefi þfest iðvarar mitt upp um 4 krónur. Jeg vil
fúslega borga þessa viðbót, þó þú að eigi, að iðvarar
herra Amunda Amundasonar á Hlíðarhúsa vegi
verði hálkað upp um jöfnunarátt.

Oddgeirsbé hinn 19/2 84

Þóroddur Þjótursson

N^o 21.

Svar. 3/384.

Sett niður í C. 10

Þegar þú þeir hafist með þessum af 15 þú m
 til kynst mér þú upphætt þú niðurjóna,
 unar nemdinni hefur þá ákæmt að leggja á
 mig til þess að þetta er megrar enn og gat
 blítt við þú hefur sprætt af árunn og
 þessa nemdarymra á högun mynum og
 flutti þingad með þú á Lönungi að lona
 Þrjú Smíði þú hefur algiörlega þar á þessum
 þú þannarinn þú þú þú þú þú þú þú þú þú
 hefur þessum þessum og þú af þessum þessum
 og þú þessum mér alveg gagna þessum allt að
 þessum þessum og þú þessum þessum þessum
 þessum upphætt þessum þessum þessum þessum

Finnshúsi 21. Febr. 1884

Jon Hannesson

T.V.

Dómkerfiþingastjórnun í Reykjavíki

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Þar er hinna heidruðu fátækra nítta
jöfnunarnefnd í Reykjavík hefir þóknast
að leggja útsvar að upphaf 6. Krónur á
Snorra Stefánsson í Þorunnhúsum
enn þar er mig er þessi aðferð
nefndarinnar viðkomandi. Þá vil þú
hjer með nokkrum orðum gefa ofan
skrifabri nefnd aðeins líta Hugvæðing
og þar af leiðandi upplýsingar í máli þessu

Jeg þíkið sannfærður um að
flestum af þeim mönnum sem
í niðrjöfnunarnefndinni eru mun
kunngt þá um veikleika og aðrar
ástæður Snorra Stefánssonar. og ef svo
er. Þá skil þú ekkert í áhvada
viti þessi niðrjöfnun er bið.

Jeg vildi þá mig að spyrja og gefa
fram taka til demis þú menn sem ekkert
eiga til í eigu sínu sem menn svo
kalla annar þeirra er svo veitur

ad hann ekkert fólki ad vinna ekki ad
heigja sig eða taka smál hlut upp af jörð eða
gölf nema leggjast á kniun til ad ná því
og getur valla klædt sig eða afklætt þraut-
laust. enn hinn kemur einhvers meins og
er mæskje meiri ad kröftum enn
medalmennum sem kallað er getur vegna
stuzlegheita sinna setið fyrir vinnu í
landi þegar hin blótt valdið um
skipnum og annad því um líktu þá
og þvad viðbetist ad hin ungi
og friski mader hefur þvörki fyrir
Koru nje börnum ad Sjá enn hinn
veiki hefur badi fyrir Koru og börnum ad
Sjá og einmitt á þeim tíma sem hin
veiki hefur fyrir næstum ári ekkert haft
Sjár og sínum til framferðu nema það
sem honum hefur verið gefið. þá er
hann af þessu heidriðu niderjöfnunarnefnd
lagdur til farsis við hin ungi og friska
mann, er nu þetta rétt adferð?
Jes get ekki fundið í þessu og vitluku. réttu

Þjórnsemi, mjer virðist undir öllum
Kringumstedum að fátækra nefndis bæði
hjer og annarstada ætlu að lata sjer vera
umhugad að vegja sem unnt væri þeim
fátæklingum sem hafa fyrir ömögum að sjá
og eru bæði hungur og veselis að berjast
fyrir því að fara ekki á Sveit sína
enn jes vildi óska að fyrrnefndar
fátækra nefndis vildu heldur leggja

Þar Krónum meira á hina ungu frísku
mennum sem eru máskje auðgum hátis
og ekki sist þá mennum sem við sjáum
leggja út Krónu eftir Krónu fyrir
verra enn ekki neitt. máskje kaupast
fyrir þær Krónur sem er til að gjöra þá
óhæfilega til nokkurs gagns í mannfjelaginu
jes vildi óska að fíndist medal á móti
þeim mómurum til betrunar.

Þvo jes nú komi aftur til aðal efnisins
þá skal jes gæta þess að framman skrifadur
Snorri Stefánsson sem kunnast er fluttist
híngad haustið 1882. var hann þá að heita með
fjelags og mjög heilsu titill. var hans helstu

Hugsan að bjarga sér með því að stunda
sjúkn- og hafa dælitíun úthver. ein þetta
fyrir fyrst sökum heilsunnar sem þú heldur
veimandi og var hann þannig allan veta
inn atvinnuleaus og veikur sem sagt ekki
fær um að gjöra neitt það er til áreiðslu kom
það get þú sjásetaklega vitnað til hins
heidradu Doctors J. Þórnassens sem margum
hefur gefit gæðil til reinslu við veikni þessari
sem í honum (Snorra) er einn allan tilraunir
hafa til einshis orðit, þannig eiddist það
litla sem hann átti til. næstlidinn veta
niú var ekki annað fyrir hendi ein þá er
hedann aftur veta. ein þú í þetta sinn
án nokkros getu tók hann með konu og
börnum hafa þau aðeins lítillfjörlega að bresta
hjá ^{og húsasmið} einn ekkert frekara. þú hefi næst
lidid þumar sagt hinum heidradu þjóvforsetu
um ástæður Snorra og virðist mig hann
taka mig trúanlegan að þú hefi sjátt að
af þessum kríngum stöðum Snorra kom
míg það næsta óvart á og undarlega fyrir
að sjá úthver þetta koma til Snorra uppá
6 Krónur. og mig þú þú þú meira vit

að vita til þess að Jón M. Hannesson
lífi i mínu húsi, sem er einhlipur og með ^{fríð}
mönnum, að nokkrum manni skuli hugsað
það að Snorri og nefndur Jón borgi sama útlag
og svona er sem útgjalda eða niðarjöfnun
Skraump Sjónis að margir menn sem
þjargast allvel og sumir sem hafa handverki
við að stúdjast þeir ega þá ekki að borga
nema frá 5 til 10 Krónur og verflunar
þjónarar sem hafa frá 60 til 800 Kr laun
yfir ári þeir ega að borga 8 Kr til 10 Kr
þú er viss um að það væri eruginn sið
að leggja á þá 15 til 20 Krónur ^{því}
enn hvað sem öll því líður sem
mjer sínist i þessu efri þá vil þú
að síðustu gefa hinri heidrudu fátækra -
niðarjöfnunarnefnd til þinna að ekki er
nokkra peninga að vanta i nein gjöld frá Snorra
hendi af þeim ástæðum að þeir eru ekki
til Samkvæmt. Framan Skraupu efri

Reykjavík 8 Márta 1884
Sjónir hönd Snorra Stefánssonar Stímsson

Til Fátækra Niðarjöfnunarnefndar
Reykjavíkur

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Handwritten signature and address, including a postmark, located at the bottom of the page.]

Of aukátroussæðli þeim, er mið var
afhentur íger sji þeg að þessum þefi veid niður
á mið 6 kr. aukátroussæði til Reykjavíkurþegar
þess þann helming þessa árs er þeg þefi dött
mið mið sjálfur. — En mið þri mið sem er
framblyngur, og þefi aflað mið þitid in sji þeð
sem af er af þeim ári og þef þaradandi ómaga
á höndum, þessi gjald þetta æði hátt í samam
bardi við þeð, sem þessum þefi veid niður
á ymsa útvegsþendur^{o. fl.} þess í grend, þess sji-
standandi ári, þessi þeg mið þessmið að þess
þess á leit við þina þessmið niðriþessun-
þess, að aukátroussæði þetta veid þess.

Hiðarkúsum við Rótt 29. ágúst 1884.

Jón Einarsson
(eldri)

Til

Niðriþessunarsþessunna í Rótt

